



# 佐科威：集中6项政策 各部门加快 收支预算支出

(雅加达讯) 佐科威总统于周四(12月1日)在雅加达国家宫，向部长、机构负责人和地方首长提交预算执行项目清单(DIPA)和2023年转移到地区的分配登记簿。

佐科威总统要求各政府部门／机构和地方政府，加快实现国家收支预算(APBN)和地方收支预算(APBD)的支出，特别是在资本和社会支出方面。

佐科威说：“我要求加快实现国家预算和地方预算的支出，特别是资本支出和社会支出。”

他表示，当前全球经济状况处于异常状态，所有部门／机构和地方政府都应该有同感。出于这个原因，国家预算必须作为控制通货膨胀的稳定工具。

不过，他也提醒诸地方首长，即省长、县长和市长，通过确保商品和服务的库存和生产，加大直接控制通货膨胀的力度。

他解释说：“国家预算也是弱势群体的社会保护工具。国家预算还必须能够推动国家经济复苏和结构改革的持续进行。”

因此，佐科威总统表示，2023年国家预算将集中在6项政策上。

第一个重点，是加强人力资源的质量。

第二，加快社会保障制度改革。他指出，这是通过社会经济登记，改善社会福利综合数据。

第三，继续发展重点基础设施，特别是经济转型配套基础设施。

第四，发展基础设施以发展新的经济中心。这包括新首都努山打拉。

第五，工业振兴。这很重要，即继续鼓励下游企业。

第六，加强官僚改革，简化监管。

在同一场合中，财政部长丝丽·穆耳雅妮表示，2023年国家预算包括3061兆2000亿盾的国家支出和2463兆盾的国家收入，赤字为598兆2000亿盾，占国内生产总值的2.84%。(KP)

▶ 佐科威移交预算执行项目清单给工程部长答苏基。中为财长丝丽。



佐科威总统在仪式上致词。

财长：政府定下目标

明年国家收入达2.46兆盾



丝丽在仪式上发表讲话。

(雅加达讯) 财政部长丝丽·穆耳雅妮透露，政府定下于2023年的国家收入达到2兆4630亿盾的目标。

丝丽于周四(12月1日)在雅加达国家宫举行的移交预算执行项目清单(DIPA)和2023年转移到地区的分配登记簿仪式上致词时表示，国家收入的目标是2兆4630亿盾，这是一个反映谨慎的目标。

她继续说，设定目标是为了预防大宗商品价格的不确定性，以及全球经济放缓的趋势及其对印尼经济的影响。

她解释说，政府设计2023年国家收支预算旨在保

持乐观情绪，同时保持经济复苏。

丝丽表示，但与此同时，在应对明年将持续的全球动荡时提高警惕。

她指出，这个目标将通过各种税收改革和实施税收法规协调法令来实现。

她继续说：“为了加强更公正和有效税收的基础，并以健康和可持续的方式支持发展资金。”

丝丽表示，此外，政府指定2023年国家收支预算的拨款为3061兆2000亿盾，其中包括，中央政府支出为2246兆5000亿盾，向地方转移支付为

814兆7000亿盾。

她指出，教育和医疗支出仍然是支出分配最多的部门，以建立优质和富有成效的人力资源。

她说，在最近三年中，政府成功应对了冠病大流行，保护了民众和经济。

她解释说，2020年国家收支预算的吸收额达到2595兆5000亿盾，预算赤字跃升至947兆7000亿盾。

然后在2021年，国家收支预算的支出为2786兆4000亿盾。然而，预算赤字比之前大幅下降，为775兆1000亿盾。

她表示：“于2022年，我们将在国家收支预算中支出3105兆4000亿盾。我们估计，赤字将再次降至598兆盾。”

她指出，这说明在三年来，政府成功应对了冠状病，保护了民众及经济。

(ALW)

冠病疫情數據 (截至 12 月 1 日)	
新增确诊：	4977 例
累计确诊：	6669821 例
累计治愈：	6452237 例
累计死亡：	159884 例

**Bagus™**  
神奇粉笔  
**KAPUR AJAIB®**  
**ANTI KEKO DAN SEMUT**  
灭蟑螂和蚂蚁

Bagus Kapur Ajaib insektisida berbentuk padatan kapur bewarna putih untuk mengendalikan kecoa dan semut

[www.bagusidn.com](http://www.bagusidn.com)

附近超市、便利店有售

官方电商合作平台：  
Shopee tokopedia JD.ID

注意事项：  
PERHATIAN:

- 意外吞食，应就医治疗 BILA TERMAKAN KONSULTASIKAN KE DOKTER
- 使用后及时洗手 CUCILAH TANGAN SETELAH PEMAKAIAN
- 眼睛接触，立即用清水清洗 JIKA TERKENA MATA SEGERA BERSIKHAN DENGAN AIR
- 阅读使用说明 BACA PETUNJUK PEMAKAIAN

# 副总统：推动南巴布亚省成印尼东部国家粮仓

(马老奇讯)政府推动南巴布亚省成为粮仓，以支持国家粮食安全，特别是在印度尼西亚东部地区。

马鲁夫副总统于周三(11月30日)在南巴布亚省马老奇县瑞士贝尔酒店，与南巴布亚代省长阿波罗·沙凡波及南巴布亚省地方领导协调论坛(Forkopimda)成员、马老奇宗教和谐论坛(FKUB)成员、宗教领袖和马老奇社区领袖举行会晤时指出：“我们需要集中精力，使南巴布亚成为印尼东部的国家粮仓，包括水稻中心、渔业中心和畜牧业中心。”

副总统强调，必须在考虑当地社区意见的同时，对南巴布亚作为可能成为粮食储存区的地区进行探索。因此，最了解其所在地区土地的巴布亚原住民(OAP)的参与，在此过程中非常重要。

他说：“制定从上游到下游的综合方法，确保巴布亚原住民的参与。”

在该场合中，副总统还邀



马鲁夫副总统(中)与社区领袖会晤。

请各方共同加快巴布亚特别是南巴布亚人民福祉的发展。

他总结说：“让我们凝聚我们的心，统一我们的目标，加速印尼从南巴布亚的发展。”

与会的马老奇县长罗马努斯·恩卡拉卡表示，南巴布亚的粮食潜力非常丰富，包括农业、渔业、种植园、畜牧业和园艺业。

罗曼努斯说：“我们在巴布亚南部没有采矿潜力。但上帝对巴布亚的爱是公平的，我们在南部是主导行业，或者我们省份非常可靠的是有农业、渔业、种植园和畜牧业、以及园艺或水稻种植的潜力。”

他表示，该地区的农产品也为巴布亚其他地区所享用。

罗曼努斯说：“南巴布亚可以养活所有巴布亚人，因为

我们的水稻和肉类产量非常丰富。”

同时，南巴布亚代省长阿波罗表示，副总统的到来是该地区人民与其他省份提高竞争力和发展的动力。

阿波罗说：“我们希望副总统的到访，能够激励巴布亚地区人民提高竞争力，并支持我们赶上其他省份的发展。”

(KP)

## 汽船在历完峇约海域沉没 船员与17乘客全部获救

▼ 搜救人员将乘客带上海岸。



(历完峇约讯)一艘汽船于11月29日(周二)在西芒卡莱县历完峇约海域沉没，全部船员及总共17名乘客幸免，全部获救。

西芒卡莱警署水警警长瓦延·默尔达于30日(周三)指出，由东努沙登加拉警区水警、Lanal, Syahbandar及国家搜寻与救援局组成的搜寻与救援联合小组将诸船员及乘客迁移，船员及乘客成功被救援，无人员伤亡。

瓦延·默尔达指出，这艘载17名乘客的汽船从历完峇约到巴巴卡琅岛在科摩托镇

船。

接到了信息后，搜寻与救援联合小组多达16名成员即刻赶到事发现场展开迁移，“我们已成功将全部船员及乘客迁移及使用2艘快艇将他们送到巴巴卡琅岛。”瓦延解释说。

据称，事件的经过情形，下午大约1时，拉西特所属的载客船由丹迪驾驶，但当从历完峇约码头启航时由阿克蒂阿尔驾驶。

距离历完峇约码头大约两英里，突然间船沉重及冒烟。

丹迪到机器室去检查，他吓了一跳，机器室满是海水，显然抽水机失去了功能无法排水以及船尾漏水。

“丹迪接着向乘客提供信息称，海水已进入了机器部份，乘客们听了之后惊慌失措及为了人身安全，各自即刻穿上了救生衣。”瓦延总结道。(LDS)



任抹地方检察院调查人员拘留涉嫌犯人。

家损失进行了计算，但价值达到3亿盾。然后国家损失交由地方检察院的调查人员进一步审计和确定。”

尼约曼强调，根据检察官的检查，嫌犯单独一人作案。嫌犯经常在早上7时左右来到药房。因为她是持有医院药房房间钥匙的人。”

这起案件是在嫌犯的多名同事起疑后才被破获的，因为他们发现很多人都在嫌犯家里购买药物。

尼约曼说：“地方检察院调查人员对国家损失的估计达到3亿5514万9700盾。此前，任抹县政府监察局对国

## 自2016年非法销售药物任抹医院前雇员被拘留

(任抹讯)任抹地方检察院调查人员于11月29日(周二)下午，拘留涉嫌舞弊和非法销售苏班迪医生地方医院(RSD dr Soebandi)药物的一名前任不固定雇员英德莉娅妮·德威(Indriani Deswita Dewi)。

任抹地方检察院院长伊·尼约曼·苏芝特拉宛于11月30日(周三)受到联系时说：“嫌犯英德莉娅妮身体健康，没有感染冠病，因此调查人员将她拘留在任抹IIA级监狱。”

在任抹检察院办公室接受健康检查后，该蒙着面纱的女子身穿检察院的粉红色囚服背心，被带到囚犯车。

此前，任抹地方检察院被认为在处理此案时速度缓慢。自2021年底被发现以来，地方检察院调查人员仅将英德莉娅妮·德威列为在苏班迪医生地方医院涉嫌舞弊药物案的单一嫌犯。在数个月过后，任抹地方检察院的调查人员才于11月29日扣留了嫌犯。

在被发现之前，英德莉

娅妮·德威是任抹苏班迪医生地方医院药品或药房部门的非固定雇员。有了这个权限，她可以自由监管药品的进出。

嫌犯滥用这一权限私底下向公众销售药物。事实上，这些药物应该作为向健康社会保障机构(BPJS Kesehatan)申报和索赔的药物。

嫌犯从2016年就开始进行舞弊药物的勾当，直到2021年12月才被曝光。苏班迪医生地方医院随后进行了审计，并于2022年1月解雇了嫌犯。

尼约曼说：“根据对作为嫌犯同事的10名证人的检查，嫌犯经常在早上7时左右来到药房。因为她是持有医院药房房间钥匙的人。”

这起案件是在嫌犯的多名同事起疑后才被破获的，因为他们发现很多人都在嫌犯家里购买药物。

尼约曼说：“地方检察院调查人员对国家损失的估计达到3亿5514万9700盾。此前，任抹县政府监察局对国

(万隆讯)芝马圩前市长阿查埃·穆哈玛特·帕利阿特纳出席受审处理贪污贿赂案件，他被控贿赂肃贪委员会侦查员5亿盾。肃贪委员会检察官于11月30日(周三)在万隆地方法院宣读了控词，阿查埃在他的律师的陪同下在线出庭受审。

肃贪委员会检察官阿贡·萨特利阿·威波沃称，2020年10月，贿赂前肃贪委员会调查员史蒂巴努斯·罗宾·巴特都祖的金额为5亿0739万盾。

阿查埃此举知道了肃贪委员会在大万隆地区展开的调查活动后。贿赂的目的是让他不被卷入贪污案件。

阿查埃通过一位名叫夏艾弗尔·卡赫利与史蒂巴努斯沟通。两人约定在酒店见面。在那里，准备了1亿盾的阿查埃，谈到了肃贪委员会对他进行的调查。

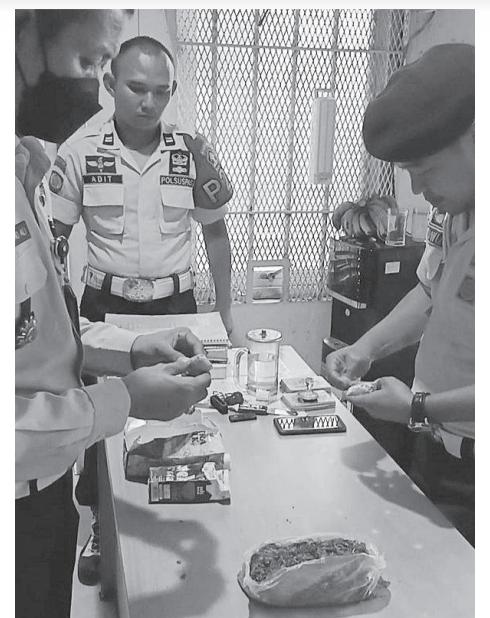
“史蒂巴努斯表示，他准备帮助保护被告，条件是准备1亿5000万盾现金。”检察官接

## 利用运载垃圾卡车私运监狱人员起获毒品

(雅加达讯)  
监狱值勤人员挫败了利用运载垃圾卡车，将毒品走私到芝槟榔一级监狱的企图。

该试图走私于11月28日(周一)被挫败，在例行检查时在敞篷垃圾卡车内发现大麻型毒品及冰毒，被大门守卫值勤员扣押。

芝槟榔监狱狱长托尼·纳印科蓝于11月29日(周二)解释指出，大门守卫值勤员始于对该垃圾卡车厢内的牛奶及茶盒包装起疑心，值勤人员检查及在这两个包装里发现毒品。



会东区警署毒品处处长协调，对发现该毒品作进一步深入调查。

托尼表示，芝槟榔监狱方面将大麻和冰毒证物，移交给雅加达都会东区警署作进一步调查。

他称，芝槟榔监狱与警方合作，将彻底调查该非法物品的物主，也将

根据适用的法律规定对涉及的嫌犯进行处理。

“我们将对该发现探索到底，因为监狱工作人员已承诺铲除监狱中滥用及非法销售毒品，以此作为对政府P4GN纲领的支持。我们将毫无例外地对任何相关人员采取措施。”托尼说。(LDS)

## 反恐局促民众提高警惕 提防选举前不容忍威胁

他不希望社会发生冲突，更不希望民众受到不宽容或身份政治的影响。

他说：“我们不想要这样的气氛，因为它可能伴随着意图实施恐怖行为的人。”



博伊在活动上致词。

(谏义里讯)国家反恐局(BNPT)要求民众在临近2024年大选警惕各种不容忍的威胁，这可能会导向身份政治。

国家反恐局局长博伊·拉弗利·阿马尔警察中将于11月29日(周二)在东爪哇谏义里说：“这可能是令人担忧的问题之一。如果它变得不宽容，最终将会出现某些身份政治，这会影响到人们的思维模式。”

博伊·拉弗利在谏义里市Lirboyo伊斯兰寄宿学校发表主题为“伊斯兰寄宿学校为防止印尼的不容忍、恐怖主义、激进主义和跨国意识形态所做的努力”的公开演讲后表示，受身份政治影响的民众后来可能成为一个充满冲突的社群。

博伊·拉弗利强调，他的机构通过与各种管理平台和供应商合作，继续加强数码素养，以确保社交媒体上的公共空间没有导致不容忍和激进主义的叙述。

他还补充说，国家反恐局正在努力做出各种努力，以便不宽容不会生根。更重要的是，它与一个政治年有关，而这个政治年可能会出现不宽容的行为。

博伊认为，伊斯兰教士的作用也很重要，他们可以通过hubbulwathanmin原则，即把热爱祖国或民族主义作为信仰的一部份来强化民族价值观，使教徒们免受各种不宽容

的原因。

他说：“因此，当把民族和宗教价值观并列时，这实际上是迄今为止传承下来的伊斯兰教士战士的性格特质。”

与此同时，谏义里Lirboyo伊斯兰寄宿学校的负责人卡法比希·马赫鲁斯(K.H. Kafabih Mahrus)表示，恐怖主义和不容忍的威胁是真实存在的。

他指出，有外国势力希望印尼成为一个废墟国家。如果印尼成为一个安全与和平的国家，他们会不高兴。

马赫鲁斯还要求民众在临近2024年大选时警惕身份政治，因为它只是作为实现一时利益的掩护。

他说：“重要的是社区必须精明、聪明。我们是来自多元民族的伊斯兰寄宿学校。无论谁成为总统，我们仍然支持。必须服从，这是强制性的，不可以造反推翻总统，它在伊斯兰教法中是被禁止的。”

国家反恐局局长博伊·拉弗利警察中将在谏义里市Muktamar大厅参加了Lirboyo伊斯兰寄宿学校学生的公开讲座。出席活动的有Lirboyo伊斯兰寄宿学校的监护人和数千名男学生。(KP)

## 涉嫌贿赂肃贪委侦查员 芝马圩前市长被控

芝马圩前市长阿查埃被控贿赂肃贪委侦查员。



着说。

阿查埃要求减轻，及只能向史蒂巴努斯支付5亿盾，双方都同意这个数目。在酒店，阿查埃给了1亿盾的首付款。第二天，他又给3亿8700盾。

十天后，由于史蒂巴努斯讨债，阿查埃在餐厅还清了2000万盾的款项，根据指控，阿查埃交出的总金额为5亿0700万盾。

对阿查埃的指控基于1999年刑法典第31号第5条第1款a字母或第5条第1款b字母或第13条

或2001年第20号法律修订有关铲除贪污罪行。

此前，前肃贪委员会调查员史蒂巴努斯·罗宾·巴特都祖被判处11年监禁，外加5亿盾罚款，以及6个月监禁，外加23亿2257万7000盾的赔偿义务。他在雅加达地法院接受审判。

他以几乎相同的方式接受贿赂，事关在肃贪委员会处理五宗疑是贪污案他与他的同伙律师玛斯古尔胡沙印一起成功收集的总金额高达115亿盾。(LDS)

# 帕利：破坏印尼经济 需提高警惕 5种全球风险

(雅加达讯)直到2022年第三季度,印尼的经济增长仍然是正的。多方仍然非常乐观地认为,直到明年,印尼的经济增长继续很好。然而,在这种乐观情绪中,仍有许多挑战必须面对,尤其是与全球形势有关的挑战。

央行总裁帕利·瓦尔齐约列出了至少5种可能扰乱印尼经济的全球潜在风险。帕利于周三(11月30日)在雅加达中区史纳延雅加达会议中心(JCC)举行的印尼银行年会上致词时指出:“我们需要在全球经济的前景中,对这5个问题提高警惕。”

这5个全球性风险包括:第一,经济增长放缓或增长缓慢。这是由于在美国和欧洲经济衰退的风险最近持续提高。

第二,通货膨胀。到明年,央行估计通胀率还会继续上升,而且会非常高。这与不断攀升的能源和食品价格的影响密不可分。

第三,基准利率仍将上行并处于高

位。此外,联邦基金利率参考利率可能达到5%,并在明年保持高位。

他说:“联邦基金利率可能在2023年达到5%,甚至更高。”

第四,美元强势升值带来的全球风险。从而对包括印尼盾在内的其他国家货币的汇率造成贬值压力。

第五,全球投资者转为流动性资产的资金风险高,存在回撤风险。帕利表示,应对这五项全球风险需要加强政府与央行以及金融体系稳定委员会(KSSK)之间的协同作用和政策协调。

帕利指出,加强这种协同作用将使印尼经济在2023年至2024年实现韧性和复苏。

他表示,协同和创新是国家经济韧性和复苏的关键词。在大流行期间已经证明了这一点。(ALW)

**帕利指出,需要对这五个问题提高警惕。**



## 东南苏省坡马拉阿建设全球产量最大炼镍厂

(雅加达讯)海事与投资统筹部长卢胡特·班查伊丹于11月27日(周日)在东南苏拉威西省科拉卡县坡马拉阿区块,为所建炼镍厂主持落成与启用仪式。

该坡马拉阿区块镍矿工业区是由印尼华勒公司(PT Vale)和中国浙江华友钴业公司合作建成的。其中所建炼镍厂工程投运后,料将日产镍12万吨。

卢胡特在致词中表示,日後,该高压酸浸工厂(HPAL)将拥有全球最大生产量。“该全球最大高压酸浸工厂设於我国。若毫无该工厂,则将无法制产电池。因此该工厂对我国成了至关重要的生态系统之一。”

他表示赞赏与尽力支持华勒公司与华友公司所进行合作。他还叙述,早已熟悉华友老板陈学华(译音)。

“我和陈先生一起赴德国,同BMW与VW进行磋商,他们总是受追求,因为拥有优秀的科技。因此,一旦我听闻他和印尼华勒联婚,我说这



卢胡特为所建炼镍厂主持落成与启用仪式。

是正确的选择。”

不独於此,卢胡特还指出,企业业绩可见於印尼华勒在东南苏·摩罗哇里所建高压酸浸炼镍厂的成果。目前其科技或生产事看似已迅速发展。因此,他相信,该工程将推动高压酸浸工厂生产力,从而,可以发展我国的

电动汽车工业。“该工程必须进展,因它建设一种生态系统,不仅仅是一项工程。我国要建设供锂电池的一项生态系统,以致日後可以奔向电动汽车工业、可以到处进军。”

(MIM)

## ID FOOD与21.5万中小微企联手合作额颇1.16兆盾

(雅加达讯)印尼努山打拉拉查哇里公司或粮食国企控股公司(ID FOOD),不断努力设法成为包容性企业。并证实了同21万5000家中小微企业联营,谋致合作总额达1兆1600亿盾。

努山打拉拉查哇里公司资讯科技与供应链管理经理阿迪·渣赫约诺·努戈罗禾秋于11月27日(周日)在发文告表示,此举,作为介入中小微企业进驻我国粮食供应链的方法之一。

他说,截至今年9月,公司经同各领域的中小微企业缔结合作夥伴关系。

他阐明,其中806家中小微企业参与支撑作为原材料上游领域的合作夥伴,而21万4461家中小微企业作为在下游领域的合夥商。至於供努山打拉拉查哇里公司的合作产品总额达1兆1600亿盾。

例如,其中在砂糖商品供应链上的蔗农与收购商的合夥营商总额达104亿盾。阿迪指出,1D食品集团的其他作用,诸如在渔业方面经同印尼渔业公司所管理渔业领域进行了同渔民、渔业商家和中小企业的合夥关系,以



ID FOOD不断努力设法成为包容性企业。

便加强渔产供应链年均达60吨。

同样的,由国营盐公司(PT Garam)所经营盐商品,经吸纳自盐农的产品年均达10万5257吨。

阿迪在合作社与中小企业部中小型企业/中小工业合夥协调论坛活动中表示,至於ID食品集团通过由印尼贸易企业公司所管理食物小贩平台,也已

同中小企业/中小工业合作分配食品供应,年均营收达3亿5300亿盾。此外,由柏尔迪卡利公司所经营畜牧业领域,具潜力同许多中小企业联营肉类与鸡肉的合作空挡。

“我方不断打开同中小企业或中小工业的协作机会,以便一直加强食品供应链。”(MIM)

## 卢胡特:盾值趋弱非因我国经济恶劣

(雅加达讯)海事与投资统筹部长卢胡特·班查伊丹坦承,对于盾值趋弱的发生并不担忧,此事并不表示由于我国经济形势恶劣。

卢胡特于11月29日(周二)在雅加达出席“2022年财富智慧”活动表示,盾值趋弱发生的原因主要由于外在因素,即美联储局(The Fed)今年内积极调升利率促成的。

“日后若仍有所谓

受美联储的压力,那是看似不会吧!即使盾币兑每美元兑1万6000盾,我们日后将调整再下调。

因此,完全仍受控,所有的一切仍在设计范围内,并不是由于我国经济不良。”

他说,目前所发生的盾值趋势也被视为正常事,因美联储局升息所致。几乎全球各国均受如此影响。

“盾值持于每美元

兑1万5000盾仍属不错,并不成问题,因无论如何那是自美联储局升息的压力,全球不伦于何处的国家都受影响。而我国受影响力度相对不大。”

他说,目前,投资者对我国的信任愈加良好。若以前投资者以独眼低估印尼,但如今不然了。

所以,他一直推动投资者前来我国进行投资,以致能参与支撑我

国经济,包括盾币汇率在内。

“刚才我同中国企业家共进餐时说,何必在新加坡放钱,不如放在这里,在印尼可以一直延长期限,我方并不错。”

他们回答:“我们会这样做嘛。此将加强我们的银行业和经济。”

(MIM)

卢胡特在活动上发言。



峇赫里耳指出,政府将持续推行下游化。

## 峇赫里耳:不受WTO干预影响 政府续推展下游化政策

(雅加达讯)投资部长兼投资统筹机构主任峇赫里耳·拉哈达里亚强调,虽然受到世界贸易组织(WTO)干预,政府仍将保持推展下游化政策。

峇赫里耳于11月30日(周三)在雅加达举行有关今年投资全国统筹会议中表示,上述声称也成为投资局和集成全国一站式服务(DPMPTSP)的愿望。

他表示,中央政府有关下游化政策的方针已成了正确的步调。因此,投资局和集成全国一站式服务期望,该政策俾能让我国到处予以下游化,我们仍然将保持如此。无论任何人进行干预,我们务须继续向前走,包括世贸组织在内。

峇赫里耳指出,全国投资局代表处也赞同关于我国决不能任人摆布。他们完全遵从佐科威总统政府所指示,以持续推行下游化。

我国在与世贸组织争端解决机构(DSB)上,自2020年以来所推出镍矿石出口禁令投诉中败诉。纵然如此,我国仍将对这项世贸组织决定提出上诉。(MIM)

## 中小微企得益于数码化 在大流行影响幸存下来

(雅加达讯)当2020年大流行发生时,丽妮(Rini Indriaswari)对如何与家人和密友建立联系感到困惑。她感觉只是打电话是不够的。爱好是做饭的丽妮终于通过食物表达了自己的向往。

原来,这个手势已经依附在热爱美食的印尼人的文化中。尝过丽妮做饭的人,立马就想多点,甚至在朋友圈之外。订单越多,Kenros Rasa烹饪业务就诞生了。

不仅是丽妮,许多基于业余爱好的业务(例如烹饪)在大流行期间也有所发展。即便如此,

根据合作社与中小企业部于2022年的数据,只有29.5%的企业通过使用技术和优化数码世界成功地持续展开翅膀。

许多公司然后建立合作创建发挥中小企业效率的纲领以使用技术会“升级”,但在现场仍然面对各种阻碍,如能力、设备专业知识、创造力和人力资源。

自2017年成立以来,PT Tandamata Indonesia( Tandamata)作为一个基于网站的市场或电子商务精品店,专门提供可作为礼物购买的产品。

PT Tandamata Indonesia首席执行官杰弗里(Jeffrey Hutagalung)于11月26日(周六)在雅加达通过一份书面声明中说:“我们希望会作为中小企

业业主的合作伙伴,特别是仍然对使用技术来销售他们的服务和产品感到困惑的中小企业业主。希望专注于维护生产过程和产品质量的中小企业业主,Tandamata提供促销、买卖流程和通过数码方式的送货服务。”

Tandamata为多达350家中小企业供应商提供了推广服务、产品和食品的平台,这些服务、产品和食品的销售过程和质量得到了Tandamata的协助。目前,Tandamata有2904种商品可供选择,涵盖时尚、装饰、食品和工艺品等类别。

丽妮表示:“大多数电子商务确实提供了数码销售方式,但我需要的不止于此。我需要一个可以负责促销、接收订单并为买家安排送货系统的合作伙伴。”

她表示:“然后我结识了符合我需求的Tandamata。有兴趣订购的买家只需通过tandamataindonesia.com进行交易,然后Tandamata团队将安排快递员何时取走我的产品。我只专注于烹饪和准备。”在Tandamata Indonesia成为中小企业供应商有很多优势。

Tandamata的发展得益于针对中小企业供应商及其买家(购物者)的需求量身定制的服务。将有一个特别的管理团队随时准备服务。

(ALW)



# 江泽民逝世 丧礼规格与邓小平相若

中国前国家领导人江泽民于周三(11月30日)中午逝世，大约4个多小时之后官方发布讣告。

官媒、政府机关网站陆续换成“黑白色调”，就连中国民众一般惯用的淘宝、京东、拼多多的网购APP，各类社交、影视、音乐平台的网站和APP界面，也换成黑白色。

讣告是以“告全党全军全国各族人民书”的形式发出，规格与1997年中共元老邓小平逝世相若。

香港《星岛日报》报导，当年评价邓小平，用“全党全军全国各族人民公认的享有崇高威望的卓越领导人，伟大的马克思主义者，伟大的无产阶级

革命家、政治家、军事家、外交家，久经考验的共产主义战士”，25年之后上述字眼几乎全部套用在江泽民身上。据悉，在中共历史上，被评价为“伟大的马克思主义者”，只有毛泽东、周恩来、朱德、刘少奇等寥寥几人。

邓小平1997年2月19日逝世，马上成立“邓小平同志治丧委员会”，由江泽民担任主任委员。2月25日在人民



大会堂举行万人追悼大会，江泽民致悼词，一度泣不成声。如今则是习近平担任“江泽民同志治丧委员会”主任委员，相信也将在6天左右举办追悼大会，由习近平致悼词。

不过，由于江泽民在上海逝世，追悼大会是在上海举行，还是移灵北京尚未知道。如今又逢新冠肺炎疫情，未清楚追悼大会的规模会否压缩。

江泽民的逝世引发不少中国民众怀念，《环球时报》前总编辑胡锡进说：“伤感无限。他的时代正值我青春年壮，很多记忆打下了那个时代的烙印，忽然间历历在目。”

台湾的两岸问题专家陈忠信表示，从不久前结束的中共二十大显示，习近平的统治已无可撼动，江泽民去世对中国政局影响不大。

南京大学马克思主义学院教授沈伯平接受《星岛日报》访问也认为，江泽民逝世对政局没有太大的影响，在一党执政的体制下，政策具有很强的连续性和稳定性，习近平在二十大报告更多地讲守正创新。

(东方网)

## 江泽民治丧委员会 习近平任主任委员

根据新华社星期三(11月30日)报道，中共前总书记江泽民逝世，享年96岁。江泽民治丧委员会名单公布，中共总书记习近平任主任委员。

江泽民治丧委员会同天发布公告，

即日起到江泽民追悼大会举行之日止，北京天安门、新华门、人民大会堂、外交部和香港中联办、澳门中联办、中国驻外使领馆下半旗志哀。

公告说，这期间，香港中联办、澳

门中联办、中国驻外使领馆设灵堂，接待港澳地区和驻在国吊唁。

公告还说，按照中国惯例，不邀请外国政府、政党和友好人士派代表团或代表赴华参加悼念活动。(早报)

## BBC：站上中国权力最高峰的红色工程师

中国前国家主席江泽民周三逝世，受到国际关注，媒体纷纷回顾他的经历和政绩，英国广播公司(BBC)就以〈站上中国权力最高峰的红色工程师〉为题，介绍这位“除习近平外当今中国最重要的政治人物”。

BBC在文章前端，就以“他生前是除习近平外当今中国最重要的政治人物”，来形容江泽民。

BBC指，在接任中共中央最高职位之前，江泽民从未有过处理全国事务的经历。而推动他进入权力中心的，是中共史上的重要转折点——“六四”事件。正当在北京的中国领导人为如何处理学生示威者占领天安门广场而商讨对策之际，江泽民已经在上海平息了类似的抗议。

他关闭了一家他认为会煽动抗议的报纸，并在对学生发表讲话时，用英文背诵美国前总统林肯的葛底斯堡演说(又译盖茨堡演说)，令学生们感到惊讶。这种在不动用武力的情况下平息示威的处理手法，给当时的中共领导人邓小平留下了深刻印象。

“六四”事件后，邓小平处在中共内部的派系争斗中，最终，他选择同强硬派站在一起，清洗了自由派，并任命江泽民为中共总书记，确定了他的接班人地位。

担任中共中央总书记后，中共党内派系斗争仍未停止，作为“局外人”的江泽民，在保守派和邓小平改革派之间摇摆不定，甚至一度趋于保守。

1992年，邓小平南巡中一边参观一边表态，在珠海的军事会议上没谈军事，反而强调“谁不改革，谁就下台”，向江泽民施压。感受到这股压力的江泽民，决定全面支持新的经济改革政策。

1993年，江泽民正式就任中国国家主席，成为集中中共中央总书记、国家主席和中央军委主席3项最高职务于一身的领导人。

到1997年2月邓小平去世时，江泽民已有足够的时间站稳脚跟，并且在许多重要的岗位上安排来自上海的亲信，从而拥有更多政策决定权与主导权。

## 重视经济改革 江泽民证明批评者错了

上任伊始，外界对江泽民的政治生涯前景并不看好。上海的一些人把他称为“花瓶”，花架子太多，没实际内容。许多人认为他仅仅是一个过渡性人物。

还有一些中国问题观察家对他评头品足，出言刻薄。他的大眼镜、执拗的性格，以及把裤子几乎提到胸前的独特装束，都成为关注的焦点。许多人试图把他描绘成一个呆板的官僚。

但是江泽民证明，他们都错了。BBC中文网报道，担任中共中央总书记后，中共党内派

在坐稳中国最高领导人的位置后，江泽民也开始塑造自己的威信与权威，试图追随已故中共领导人毛泽东与邓小平的步伐，建立个人崇拜，进一步发展共产党的理论，提出“三个代表”思想，即“中国共产党要始终代表中国先进社会生产力的发展要求，始终代表中国先进文化的前进方向，始终代表中国最广大人民的根本利益”。这在之后写入《中国共产党章程》和《中华人民共和国宪法》。

与此同时，他也以铁腕镇压国内异议人士，打压法轮功组织。对台湾持强硬立场，导致第3次台海危机爆发。批评者也认为，他无意推动中国的政治体制改革，使得中共不断走向专制。

### 提升中国国际形象

江泽民在确保自己国内的稳定地位之后，试图提升中国在国际上的形象，且十分乐于利用自己的知识与背景，吸引国际社会的注意。

他曾多次提到对美关系的原则，即“增加信任、减少麻烦、发展合作、不搞对抗”，并在任期间多次访问美国，促使中国加入世贸组织，深化了中国融入世界经济的进程。

江泽民时期，中美关系虽也经历几次惊险摩擦，但总能平静收场。

在一系列出访中，江泽民凭借强烈的个人风格，给人们留下深刻的印象。

比如在1996年对菲律宾进行国是访问时，在时任菲律宾总统拉莫斯的游艇上，两位领导人共同演唱了猫王的歌曲《温柔地爱著我》(Love me tender)，还伴随音乐翩翩起舞。

他曾在访问美国时，自信唱起京剧、弹奏吉他，与采访过邓小平的美国记者华莱士用英文“谈笑风生”。

他也曾罕有地公开发怒。2000年，香港有线电视女记者张宝华在记者会上就特首董建华连任问题，问江泽民“中央是否钦点”了。江泽民生气地斥责张宝华，他自称“作为一名长者”，“有必要告诉你们一点人生的经验”，指责香港记者毕竟

“too young(太年轻)”，问来问去的问题



都“too simple, sometimes naive(太简单，有时天真)”。

### “膜蛤”现象受追捧

2002年开始，江泽民开始将权力移交给继任者胡锦涛。2004年9月，江泽民交出中央军事委员会主席职位，全面退出核心政治舞台，很少公开露面。但外界普遍认为，即便在胡锦涛时代，江泽民仍是幕后操控中国政局的绝对人物。

到习近平时代，他在网络上成为一个新的文化现象的象征——“膜蛤文化”。他的粗边方片大眼镜、腰带提到肚脐以上，以及大肚腩的外貌特点，曾被批评者嘲讽为“蛤蟆”，在中国年轻人中间，却引发“膜蛤”现象。这群年轻人自称“蛤粉”或“魔法师”，他们喜欢转发江泽民的经典语录，以及使用他的表情包。

年约30岁的“魔法师”小曾，对作为领导人的江泽民没有太多记忆，但他向BBC中文网表示，他之所以对江泽民感兴趣，并不是因为对江泽民的喜爱，而是出于对中国现状的叛逆。

他说：“中国后面的领导人形象比较太正了，不苟言笑的。再加上中国后面的文化氛围趋向更加保守，以前那个文化比较开放的时代已经不再了。”

他认为，江泽民去世后，这种网络文化并不会消失。“在中国很长一段时间，暂时不会出现第2个网红领导人了。”

他就像(美国前总统)特朗普一样，是一个流量明星。但是中国不会再有这种政治人物了。”

(东方网)

系斗争仍未停止。以中共元老陈云为首的保守派主张走计划经济路线，与支持进行市场经济改革的邓小平之间一直就中国以后改革开放与经济建设的路线存在分歧。“局外人”江泽民在两派之间摇摆不定，甚至一度趋于保守。

报道说，他全面改革宣传机器，向全国人民传递出自己的信息，那就是，争取更大民主的运动将不会得到容忍。

邓小平此时担心改革的脚步放缓甚至停滞，开始对江泽民的执政方式表示疑虑。1992年，邓小平南巡中一边参观一

边表态，走到珠海召开了一个由两位军委副主席参加的军事会议，会议上，邓没谈军事，反而强调“谁不改革，谁就下台”，向江泽民施压。

感受到这股压力的江泽民决定全面支持新的经济改革政策。此后在中国，中央控制的社会主义计划经济不复存在，中国开始实施在政府严格控制下的市场经济改革。

中国政治学者吴强认为，从江泽民政治生涯的记录来看，他有明显的“投机主义者”的色彩。他认为，江泽民作为一名技术官僚出身的领导人，



## 习近平沉痛悼念

前中国国家主席江泽民今日下午因白血病合并多重器官衰竭病逝，享寿96岁。中国国家主席习近平对此首度发声，称对方为“伟大的无产阶级革命家”，同时“将化悲痛为力量，全面推进中华民族伟大复兴”。

《新华社》报导，习近平今日与寮国国家主席西苏里在人民大会堂举行会谈，他借此机会对江泽民逝世一事发言。他表示，在上海因病抢救无效离世的江泽民，是中国党、军队和各族人民公认的享有崇高威望的卓越领导人，伟大的马克思主义者，伟大的无产阶级革命家、政治家、军事家、外交家，久经考验的共产主义战士，中国特色社会主义伟大事业的杰出领导者，中国共产党第三代中央领导集体的核心，“三个代表”重要思想的主要创立者。

“我们沉痛悼念江泽民同志，将化悲痛为力量，按照中共二十大的部署，为全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴而团结奋斗。”

西苏里也对江泽民的离世表示“沉痛哀悼”，并指这是中国党和人民的巨大损失，寮国党和人民感同身受，江泽民在担任党和国家主要领导人期间，带领中国人民取得了重要发展成就，为中国特色社会主义事业作出了重要贡献。

西苏里亦指出，江泽民是寮国党和人民的亲密朋友，2000年访寮时提出了“十六字方针”，为老中关系发展发挥了重要引领作用。

寮国党、政府和人民将同中国同志一道，不断把老中友好事业推向前进。

此外，习近平在与西苏里的会谈上，双方强调，要秉持“长期稳定、睦邻友好、彼此信赖、全面合作”方针和“好邻居、好朋友、好同志、好伙伴”精神，政治上互尊互信、经济上互惠互利、人文上相知相亲，不断深化中老命运共同体建设，为推动构建人类命运共同体作出积极努力和贡献。

(东方网)

## 大批中国网民悼念

中共前总书记江泽民星期三(11月30日)逝世的消息立刻冲上微博热搜，占据微博热搜榜前三位。网友们纷纷留言转发，表达对他的深切悼念。

很多网民以“江爷爷”、“长者”和“伟人”称呼江泽民，祝福他一路走好，对他的贡献表达感谢。中国央视新闻关于“江泽民同志在上海逝世享年96岁”的报道，已经得到69.6万的转发量，57.3万的评论。绝大多数都在致敬、哀悼和缅怀。

有留言深情地写道：“今天上海的雪埋葬了一个时代。难忘您激情澎湃，改变中国。”

除了悼念他离世，很多网友还对“江时代”表达怀念，称他开创的是“一个最好的年代”，“是他让我们感受到了开放的自由和美好”。也有网友感慨：“年少时不知道他的不易”。

有人引述“苟利国家生死以，岂因祸福避趋之”等江泽民曾经说过的话，表达缅怀和感谢。



据称江泽民在1989年接受中共总书记职位时，曾以晚清禁烟英雄林则徐的这句诗词表达决心。

微博上，中国媒体大多用黑白菊花照片来配图，部分媒体和机构在转发报道时，关闭了评论功能。

不过，很多网友自发上载了很多江泽民任职期间的照片和视频。



## 多国政治人物悼念 普京称俄罗斯的好朋友

中国前国家领导人江泽民周三传来病逝的消息，并获得官方证实后，多国领袖和政治人物都对江泽民逝世表示深切哀悼。

香港Now新闻报导，俄罗斯总统普京在声明中形容江泽民是俄罗斯的好朋友，对发展俄中关系作出宝贵贡献，会永远铭记这位具权威的政治家和杰出人物。

日本首相岸田文雄向中国国家主席习近平及总理李克强发唁电，对江泽民离世表示深感悲痛并表达由衷哀悼，岸田赞扬江泽民推进改革开放政策为中国发展作出贡献。

联合国秘书长古特雷斯代表联合国发声明，向江泽民家属致以慰问，他赞扬江泽民坚定倡导参与国际事务，在任期间令中国取得巨大经济成就，并成功争取加入世贸组织。

古特雷斯又形容江泽民是热情和开放的人，他在1999年担任葡萄牙总理期间，与江泽民共同合作，确保澳门主权顺利移交中国。

而联合国安理会在举行核不扩散问题会议前，全体代表起立，为江泽民的逝世默哀一分钟。(东方网)

# 以军打死5巴勒斯坦人 数月冲突最血腥一日



当地时间11月29日晚，以色列军队在约旦河西岸的一次行动中开枪打死一名巴勒斯坦男子，使得在不到24小时内被打死的巴勒斯坦人上升到5人。视觉中国图。

当地时间11月29日晚，以色列军队在约旦河西岸的一次行动中开枪打死一名巴勒斯坦男子，使得在不到24小时内被打死的巴勒斯坦人上升到5人。另有一名以色列女兵因遭车辆撞击身受重伤。

据美联社11月29日报道，以色列军方表示，他们在约旦河西岸小镇穆格耶尔(al-Mughayir)射杀了这名试图向他们投掷燃烧弹的巴勒斯坦男子，当时一群巴勒斯坦人向传达拆除非法建筑物命令的以色列士兵投掷石块。

巴勒斯坦官员确认，死者是原本即将加入巴勒斯坦警察部队的21岁男子纳桑(Raed Naasan)。

29日凌晨，一对年龄分别为22岁和21岁的兄弟在拉马拉以西的卡夫·艾因(Kafr Ein)附近与以军发生冲突时，被以军射杀。

29日早些时候，一名巴勒斯坦男子开车撞向一名以色列女兵，致其严重受伤，随后以军将驾车者击毙。

此外以军表示，两辆以军军用车辆在约旦河西岸南部城市希伯伦附近因机械问题被困，随后冲突爆发，巴勒斯坦人向以军投掷石块和爆炸物，以军开枪还击，巴勒斯坦人也开枪射击。

巴勒斯坦卫生部门表示，44岁的哈利勒(Mufid Khalil)在冲突中

身亡。

美联社报道指出，11月29日是约旦河西岸和东耶路撒冷数月来的暴力冲突中最血腥的日子之一。

据此前报道，耶路撒冷11月23日发生两起爆炸事件。以色列官员声称，爆炸造成1人死亡，19人受伤，其中至少2人情况危急。以色列警方将两场爆炸视作协同袭击，并认为巴勒斯坦人涉嫌参与此次袭击事件。

据美联社报道，今年已有140多名巴勒斯坦人在约旦河西岸和东耶路撒冷的巴以冲突中丧生，成为2006年以来死亡人数最多的一年。

(澎湃新闻记)

## 伊朗15人涉杀害民兵 将面临死刑

伊朗司法部星期三(11月30日)称，包括三名青少年在内的15人，因涉嫌杀害一名民兵而面临死刑。

伊朗司法部网站Mizan Online说，这15人被控在巴斯基(Basij)涉嫌杀害一名准军事部队成员(民兵)阿贾米安(Ruhollah Ajamian)，犯有“尘世腐败罪”(corruption on earth)——这是一项与伊斯兰教法有关的指控，在伊朗是死罪。

检察官说，27岁的阿贾米安于3日在德黑兰西部的卡拉杰(Karaj)被一群悼念者脱光衣服后杀害，当时这些悼念者正在吊唁一名被杀的抗议者。

Mizan Online网站还说，“其中三名被告年龄为17岁”，他们的案件将由青少年法庭审理。

另一方面，伊朗最高法院维持对四名男子的死刑判决，他们被控与以



色列情报机构合作。以色列是伊朗的主要敌对国之一。

它还说，另有三名被告因危害国

家安全罪、合谋绑架罪和非法持有武器罪被判处五至10年有期徒刑。

(早报)

## 阿富汗萨曼甘省发生爆炸 至少15人死亡

当地时间11月30日，阿富汗萨曼甘省艾巴克市(Aybak)发生爆炸。据萨曼甘省立医院的医生称，爆炸造成至少15人死亡、27人受伤。

部分伤者已被转移到这家医院。

当地官员说，爆炸发生在一所教育机构内。

(央视新闻)



## 国民党九合一大胜 朱立伦：没有一分钟高兴

在这次九合一选举大胜的国民党主席朱立伦星期三(11月30日)称，国民党没有一丝一毫的自满，他也从来没有一分钟的高兴，因为国民党今后要面对的挑战仍多，未来也会继续秉持走对的路。

据台湾《自由时报》报道，朱立伦星期三主持中常会时说，面对未来的挑战，提名对的人，全党团结一致，抱持无私无我精神，才能赢得后续的选举。他说，美国AIT处长孙晓雅星期二的记者会已经说得很清楚，避战是未来非常重要的事情，国民

党积极备战，但也全力避战，一方面支持强化防卫，但也主张沟通过对话，透过稳定强大的防卫能力与对话交流避战，这是他与美方多次沟通所强调的立场，国民党的路线很清楚，就是“捍卫中华民国与民主自由，也要维护区域和平，不希望战争伤害下一代，国民党一定是稳定、和平的力量”。他呼吁全台湾人民肯定国民党走对的路。朱立伦表示，非常感谢台湾人民这次选举共同站出来挺公理、挺正义、挺善良，这是一次台湾民主的胜利，也是所

有非绿阵营的胜利。作为在野党，他呼吁民进党谦卑反省、面对民意，国民党也会不断反省、改进，对于目前仍有争议的屏东县长选举结果，对于屏东县计票疑云，包括票数与开票过程有何弊端，国民

党将全力协助支持该党屏东县长候选人苏清泉获得真相，对于12月18日嘉义市长选举投票，以及台北市、南投县立委补选，国民党仍会秉持走对的路、提对的人、全党团结。

(早报)



有非绿阵营的胜利。作为在野党，他呼吁民进党谦卑反省、面对民意，国民党也会不断反省、改进，对于目前仍有争议的屏东县长选举结果，对于屏东县计票疑云，包括票数与开票过程有何弊端，国民



## 泰国巴士撞破障碍物坠沟 3死逾40伤

据当地媒体11月30日报道，泰国北部达府一巴士发生事故，造成至少3人死亡、40多人受伤。

据报道，29日晚，这辆巴士在前往泰国宋卡府的一家工厂途中撞

破道路中间的障碍物，掉进了路边的沟渠里。

伤者已被送往当地医院，事故原因仍在调查中。

(央视新闻)



## 美国今年逾4万人死于涉枪事件 近300名11岁以下儿童

美国“枪支暴力档案”网站最新数据显示，截至当地时间11月26日，美国今年已有超过4万人因各类涉枪事件失去生命，其中包括近300名0至11岁的儿童。

这也是该网站统计的，美国因各类涉枪事件造成的死亡人数连续

第三年超过4万。

此外，今年还有超3.5万人因各类涉枪事件受伤。该网站统计还显示，截至当地时间26日，美国今年已发生611起造成至少4人死伤的大规模枪击事件，这也是这一数字连续第三年超过600例。



## 俾路支省自杀式袭击 致3死23伤

据巴基斯坦《黎明报》报道，巴基斯坦俾路支省奎达市11月30日上午发生的自杀式爆炸袭击已造成3人死亡至少23人受伤，巴基斯坦总理夏巴兹发表声明，强烈谴责此次爆炸袭击，并下令对该事件进行调查。

环球网报道称，据巴基斯坦电台消息，夏巴兹对遇难者表示悲痛和哀悼，并祈祷伤者早日康复。

据巴基斯坦警方消息，该国西南部俾路支省奎达市11月30日早些

时候发生卡车爆炸事件，警方称，在现场发现自杀式袭击者的遗骸，该起爆炸事件为自杀式袭击。

此外，现场共有3辆汽车被炸，初步估计袭击者使用了约25公斤炸药。巴基斯坦塔利班宣称对当天发生在俾路支省奎达市的爆炸事件负责。

另一方面，央视新闻报道，当地时间11月30日，巴基斯坦塔利班宣称对当天发生在俾路支省奎达市的爆炸事件负责。



## 一架客机滑出跑道 旋转120度卡在雪中

据台湾“东森新闻云”报道，一架从台北飞往温哥华的波音777客机，11月29日飞抵当地后受到大雪影响，降落时滑出跑道，整架飞机旋转120度卡在雪地中，现场画面曝光。

报道称，受到强烈降雪影响，加拿大温哥华机场29日取消至少30多个航班，而长荣一架波音777客机在降落时不慎滑出跑道。由于降

雪量非常大，整个机场草皮盖满白雪，这架客机就卡在白雪中间，所幸未造成人员伤亡。

长荣航空回应称，飞机于滑行道转弯时因路面积雪侧滑，飞机鼻轮偏离滑行路面，所幸人机均安。

该客机共计250位旅客及3名婴儿，为安全考虑，已安排旅客先行下机搭乘接驳巴士离开，并请当地机场支援。(海外网)

# 普京再批一些国家 试图封禁俄罗斯文化



“普京称国外试图封禁俄罗斯文化的人是愚蠢的”——塔斯社11月30日这样报道说，俄罗斯总统普京当天再次批评一些国家试图封禁俄罗斯文化。

根据克宫网站发布的实录，11月30日，俄罗斯各地多个社会设施完成改造后举行揭幕仪式，普京以视频方式出席。

塔斯社报道称，在揭幕仪式上，外贝加尔边疆区戏剧院院长尤里·波里亚金发言后，普京说，文学作品具有教育作用，尤其对于正在成长的这一代人来说。

普京还问波里亚金，外贝加尔边疆区戏剧院现在都有哪些外国经典作品的演出。后者列举了法国剧作家莫里哀的《伪君子》、大仲马的《三个火枪手》，以及《罪与罚》等俄国内经典作品。

听完波里亚金的话，普京说：“非常好。愚蠢的人现在封禁我们的文化，而我们不仅没有封禁其他国家的任何佳作或其文化经典作品，还推进这些作品中的人文思想。我们是有智慧的，封禁我们文化的那些人不是很有智慧。”

自俄罗斯于2月24日对乌克兰发起特别军事行动以来，美西方国家宣布了多项对俄制裁措施，涉及能源、文化、经济等领域，俄方多次谴责此举。

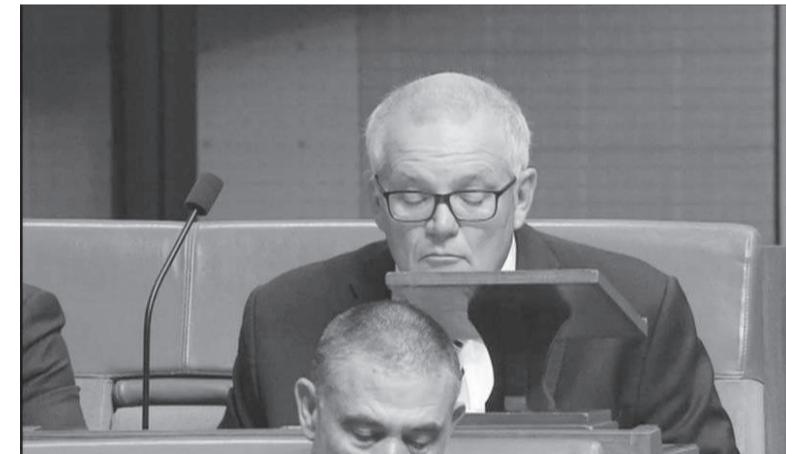
综合俄罗斯塔斯社、《消息报》此前报道，普京8月15日在“Tavrida.art”艺术节开幕式上发表视频讲话时批评称，“封禁我们的文化、封杀俄罗斯的所有企图都是徒劳，这简直是愚蠢”。普京在讲话中未具体说明哪些国家企图“封禁俄罗斯文化”，不过《消息报》在报道中提到，一些西方国家有这样的企图。（环球网）

## 澳洲众议院 通过谴责莫里森动议

澳大利亚众议院11月30日通过对前总理莫里森的谴责动议，谴责后者在疫情期间秘密兼任多个部长职务的行为。《澳大利亚人报》消息称，在整个投票过程中，莫里森一直玩手机，只是短暂地抬头。

路透社称，当地时间11月30日，由澳总理阿尔巴尼斯所属的执政党工党提出的谴责动议，在众议院以86票赞成、50票反对的表决结果获得通过。阿尔巴尼斯在国会为这项动议进行辩论时说，他支持该动议表示支持。

《澳大利亚人报》称，在整个动议投票过程中，莫里森一直摆弄手机，只是短暂地抬头。澳大利亚Crikey新闻与评论网站也补充称，莫里森看起来很放松，甚至对着手机里的内容咯咯笑。



澳大利亚众议院11月30日通过对前总理莫里森的谴责动议，谴责后者在疫情期间秘密兼任多个部长职务的行为。《澳大利亚人报》消息称，在整个投票过程中，莫里森一直玩手机，只是短暂地抬头。

路透社称，当地时间11月30日，由澳总理阿尔巴尼斯所属的执政党工党提出的谴责动议，在众议院以86票赞成、50票反对的表决结果获得通过。阿尔巴尼斯在国会为这项动议进行辩论时说，他支持该动议表示支持。

《澳大利亚人报》称，在整个动议投票过程中，莫里森一直摆弄手机，只是短暂地抬头。澳大利亚Crikey新闻与评论网站也补充称，莫里森看起来很放松，甚至对着手机里的内容咯咯笑。

府感到骄傲。

“我现在不打算屈服于本届政府的政治恐吓，他们利用在这个地方（议会）的人数对政治对手实施报复。”莫里森说。

ABC称，谴责动议是澳议会可以做出的最严厉的反对声明，但它只是象征性的，不会对作为后座议员的莫里森造成任何后果。（环球网）

## 美国华人公车上遇袭受伤 眉头缝10针

据美国《世界日报》报道，39岁的美国北加奥克兰华人刘先生28日表示，20日晚乘坐东湾交通局(AC Transit)29路公交车途径奥克兰美丽湖时，忽然被人从背后推倒袭击，他头部撞到不锈钢柱受伤，眉头缝了十针，半边脸部肿胀。

刘先生找到了奥克兰华埠蓝天使义工巡逻队队长邝伟帮忙。目前邝伟正在和奥克兰华埠商会主席陈锡澎商量，希望择日去查看公交车上录像。

11月20日晚8时许，刘先生上了29路公交车，坐在车子后门附近的位置，他当时戴着口罩。车子经过奥克兰美丽湖时，忽然后面有人大力推倒他，他头部撞到前面的不锈钢柱，不省人事十几秒，随后意识才慢慢恢复，但不知道背后谁袭击他。由于眼睛受伤，视力受损，他看不到车厢内具体情况。



日侦破案件，避免类似袭击事件发生。”

东湾交通局线路上的犯罪，通常交给阿拉米达县警处理。县警发言人表示，将询问此案件的进一步更新。但截至发稿时，还未具体回复。（中新网）



## 因薪资等问题 首尔地铁工会罢工

负责承运首尔地铁1至8号线的首尔交通公社工会11月30日起进行罢工，地铁班次将比平时减少。

韩联社30日报道，因首尔交通公社工会29日与资方进行的薪酬及集体劳动协议谈判破裂，工会从当地时间30日上午6时30分（北京时间30日上午5时30分）起进行罢工。这是首尔交通公社工会以首尔地铁1至8号线为对象，自2016年9月以来时隔6年进行罢工。

首尔交通公社承运1至8号线和9号线第二、第三路段（新论岘站至中央报勋医院站）。此次罢工由两大工会——首尔交通公社工会和联合工会参与。两大工会成员总人数为1.3万余人，约占公社员工总数的80%。根据相关劳资协定，即使双方发生纠纷，劳方也必须保障最基本的客运服务到位。工会据此预测，平日约9700名成员参加罢工，公休日则有约1.04万余名成员参加罢工。（澎湃新闻）

工。

报道称，首尔交通公社和首尔市政府将投入编外人员确保上班高峰时段（上午7时至9时）的地铁班次与平日相同，但客流相对较少的白天地铁班次将会降至平日的72.7%，下班高峰时段（下午6时至8时）为平日的85.7%。

据此前报道，韩国全国民主劳动组合总联盟旗下货物运输工会“货物连带本部”（下称货物连带）11月24日也发起罢工。货物连带要求政府永久实施安全运费制度并扩大其适用范围，而韩国国土交通部则坚持只能延长实施3年，不能扩大适用范围的立场。货物安全运费制度重点在于设置货运费下限，防止货运车主过劳、超载、超速，原定从2020年起至今年实施三年。双方28日进行的首场谈判无果而终，国土交通部29日向参加罢工的水泥货运车主2500多人下达开工令。



## 美极右翼组织创始人和成员 被判煽动性阴谋罪成立

据美国国家广播公司(NBC)报道，当地时间11月29日，美国极右翼组织“誓言守护者”(Oath Keepers)的创始人斯图尔特·罗德斯(Stewart Rhodes)和另一名成员凯利·梅格斯(Kelly Meggs)在与2021年1月6日美国国会大厦骚乱事件有关的刑事审判中，被判煽动性阴谋罪成立。

1月6日美国国会大厦骚乱事件有关的刑事审判中，被判煽动性阴谋罪成立。

这是美国司法部对国会大厦骚乱事件进行的广泛调查中最严重的一起煽动性阴谋案，审判持续了近两个月。



## 萨尔瓦多火山活动频繁 近万名居民撤离

当地时间11月29日，中美洲国家萨尔瓦多的民防部门发布警报称，位于该国圣米格尔省的查帕拉斯蒂克火山近期活动频繁，持续喷发火山灰，地质部门已密切监测火山活动。尽管目前还没有喷射出岩浆，但政府已采取预防措施，启动了一项涉及近万人的转移计划，要求火山附近数公里内的居民撤离到安全地带。此外，政府提醒周边城镇居民佩戴口罩，注意防护。

查帕拉斯蒂克火山高2130米。萨尔瓦多地质部门公布的监测数据显示，过去两周，该火山已发生过约190次不同规模的喷发，火山喷发时的烟雾一度达到1100米。

姻的保护纳入法律，这些保护最初是由最高法院在2015年奥博格诉霍奇斯案的判决所确定。一些人曾担心，在今年夏天，最高法院推翻了保护女性堕胎权的罗诉韦德案后，对同性婚姻的保护可能也会处于危险之中。

CNN称，虽然该法案不会要求所有州都必须将同性婚姻合法化，但要求各个州承认另一个州的合法婚姻。（中新网）

## 美国会参院 通过《尊重婚姻法案》

综合美媒报道，当地时间11月29日，美国参议院通过《尊重婚姻法案》，旨在保障同性婚姻。这是两党经过数月谈判后迈出的历史性一步。

据报道，参议院当天以61票对36票通过了《尊重婚姻法案》，

12名共和党人与所有在场的民主党人联手，在国会大厦内推进了该法案。这项法案需要60票才能通过。CNN报道称，现在该法案需要回到众议院进行最终表决，然后递交拜登签署成为法律。众议院预计将在今年年底前通过该

法案，最快可能在下周通过。

参议院多数党领袖舒默表示，“对于数以百万计的美国人来说，今天是一个非常高兴的日子，是重要的一天。这一天，我们等了很久。”

报道称，该法案把对同性婚





## 欧元区11月通胀率达10%

布鲁塞尔11月30日电欧盟统计局11月30日公布的初步统计数据数据显示，欧元区11月通胀率按年率计算为10%，较10月通胀率略有下降。

数据显示，11月欧元区能源价格同比上涨34.9%，低于10月的41.5%，是推升当月通胀的主要因。此外，食品和烟酒价格上涨13.6%，非能源类工业产品价格上涨6.1%，服务价格上涨4.2%。当月，剔除能源、食品和烟酒价格的核心通胀率为5.0%。

从国别来看，11月欧元区19个成员国中有11个通胀率达两位数，波罗的海三国通胀率均超20%。欧盟主要经济体德国11月通胀率

为11.3%，法国为7.1%，意大利为12.5%，西班牙为6.6%。

分析人士指出，欧元区11月通胀率有所下降，但这距离高通胀得到控制或物价企稳还有很长的路要走，也无法保证通胀率不会再次回升。

荷兰国际集团欧元区高级经济学家贝尔特·科莱恩表示，目前欧元区通胀率仍过高，是否已达到峰值还有待观察。

今年以来，欧洲央行已累计加息200个基点。欧洲央行行长拉加德日前表示，尚未看到通胀见顶并在短期内下降的趋势。

(新华社)

## 欧盟称已冻结俄央行3000亿欧元储备

当地时间11月30日，欧盟委员会主席冯德莱恩发表声明，称欧盟已冻结3000亿欧元的俄罗斯中央银行储备。

她还表示，建议创建一个机构来管理这些资金并进行投资，将收益用于赔偿乌克兰的损失并支付重建国家的费用。

(央视新闻)



## 美国提供5300万美元助乌克兰恢复电力熬过寒冬

美国将向乌克兰提供5300万美元资金购买急需设备，协助乌克兰修复遭俄空袭破坏的电网。

美国和欧洲官员指责俄罗斯试图在冬季剥夺乌克兰人民的供暖和供水等基本设施，以打击乌克兰人民的士气。乌克兰冬季的平均气温为冰点以下。

《纽约时报》报道，美国国务卿布林肯星期二（11月29日）到罗

## 英媒：美国贸易举动正恶化与欧洲关系

英国《金融时报》11月28日发表社论称，美国的贸易举动令跨大西洋关系恶化。

文章称，法国总统马克龙本周将前往华盛顿。这位法国领导人将带来一份清单，列出欧盟各国对美国贸易措施的共同担忧，包括绿色补贴等内容。

文章指出，8月美国通过了《通胀削减法案》，欧盟官员担心，对包括电动汽车在内的绿色技术的补贴规定包含歧视性要求。他们称，这些措施可能不公平地促使欧盟企业迁往美国，并违反全球贸易规则。官员们也对美国出口管制对欧盟企业的潜在溢出影响感到不满。

文章称，由于美国本土的燃料价格要低得多，政界人士担心，欧

盟和国际企业可能会转移业务和投资。德国化工集团巴斯夫公司上个月称，该公司将不得不“永久”缩减在欧洲的规模。马克龙指责美国能源生产商在增加对欧洲的销售时，享受“超额利润”。

(早报)

马尼亚出席七国集团（G7）会议时作此宣布。

布林肯说，美国和盟友已为乌克兰提供数以十亿美元计的军事援助，并强调全球共同为乌克兰的新战线提供帮助的紧迫性。

另外，北大西洋公约组织也承诺为基础提供更多武器和设备，以帮助乌克兰恢复电力和暖气。

(早报)

## 卡塔尔将向德国供应液化天然气15年

卡塔尔已经同意长期向德国供应液化天然气，这将在一定程度上帮助德国缓和俄罗斯管道天然气减产的冲击。

据彭博社报道，卡塔尔能源公司（Qatar Energy）和美国康菲石油公司（ConocoPhillips）签署协议，从2026年起，卡塔尔将每年向德国输送多达200万吨的液化天然气。卡

塔尔能源部长卡比在多哈与康菲石油公司总裁兰斯一同告诉记者，这项交易将至少持续15年。

俄罗斯管道天然气供应减少后，德国成为受影响最严重的欧洲国家之一。

与卡塔尔的交易只是德国去年进口的460亿立方米俄罗斯天然气的6%，但交易的意义重大，因为全球

液化天然气市场竞争日益激烈，已入冬的欧洲正与亚洲争夺液化天然气供应。德国经济部长哈贝克星期二（11月29日）在一场行业会议上说：“我也不反对20年甚至更长的合同。这些买家都应该知道，如果我们想落实气候目标，德国买家会越来越没有讨价还价的能力。”

(早报)

# 亚洲经济增长有底气 有前景



近日，经合组织（OECD）发布最新一期《经济展望报告》预计，到2023年，亚洲主要新兴市场将占全球GDP增长的近3/4。该组织临时首席经济学家阿尔瓦罗表示，明后两年，亚洲将成为全球经济的主要引擎。

新加坡《商业时报》近期刊发美国家摩根士丹利公司两名亚洲经济学家的文章，也提出相似观点——预计2023年，凭借强劲内需，亚洲经济增速将超过世界其他地区。

国际机构看好亚洲经济增长前景，基于多重因素。

一方面，从今年已有数据来看，对比世界其他地区，亚洲通胀上行幅度相对较小，经济增长下行幅度相对温和。

今年8月，当美国与欧洲仍陷于通胀“高烧不退”之际，分析人士普遍认为，亚洲通胀已经见顶，开始逐渐回落。区别于美欧高通胀主要来自强劲的需求和紧张的供给，亚洲的资源和农产品供给缺口小于美欧，对能源资源的依赖也低于美欧。

同时，与美国在新冠肺炎疫情初期大肆“注水”不同，亚洲国家的货币政策宽松程度相对克制。这使得亚洲整体通胀压力小于美欧，通胀形势将更快速度回落。

另一方面，区域经贸合作不断深化，为亚洲经济增长注入强劲动力。

力。今年1月，《区域全面经济伙伴关系协定》（RCEP）生效实施，标志着全球人口最多、经贸规模最大的自由贸易区正式落地。在RCEP框架内，区域成员国积极利用关税减让、原产地累积规则、贸易便利化等开放红利，共同打造区域经贸一体化新范式，构建了更加开放广阔的区域市场、更加紧密稳定的产业链供应链伙伴关系和更加透明便利的投资环境，为亚洲经济合作带去新动能。

作为全球第二大经济体，同时也是亚洲最大经济体，中国的稳定发展更为亚洲经济增长增添信心与希望。当前，受疫情和通胀等因素影响，世界经济增长正在放缓。在此背景下，中国持续推进高水平对外开放，通过升级中国—东盟自由贸易区、促成“中日韩+”合作模式、签署RCEP等措施加强同亚洲各国合作与经济往来，不断以自身新发展为世界提供新机遇。

在日前举行的亚太经合组织第二十九次领导人非正式会议上，中国呼吁，我们要坚持开放的区域主

义，加强宏观经济政策协调，构建更加紧密的区域产业链供应链，推进贸易和投资自由化便利化，稳步推进区域经济一体化进程，早日建成高水平的亚太自由贸易区。同时，中国重申，扩大高水平开放的决心不会变，中国开放的大门只会越开越大。

这让亚洲乃至世界充满期待：未来，更加开放的中国必将进一步增加与亚洲国家之间的贸易和投资，深化与亚洲国家之间的产业分工，带动亚洲国家技术水平整体提升，在助力亚洲经济增长的同时，也推动世界经济整体复苏。

亚洲好世界才能更好。过去几十年，亚洲地区总体保持稳定，经济持续快速增长，成就了“亚洲奇迹”。如今，亚洲成为全球范围内最具发展潜力的区域。未来，中国将同其他亚洲国家一道，继续把亚洲发展好、建设好，展现亚洲的韧性、智慧、力量，打造世界的和平稳定锚、增长动力源、合作新高地。

(人民日报)



“过冬焦虑”。法兰西新闻台报道称，配合政府推出的节能计划，民众也纷纷想方设法采取相应措施为冬天做准备。不少人已着手加购保暖衣物和毛织品，10月初这类商品销售额已经飙升。

法国电视台不久前开始播出全新的“电力预报图”，公布法国电力消耗状况信息，提醒及时采取调整措施。如果图像为绿色，意味全国用电量合理；如果是橙色，则表示供电紧张，建议采取相应措施；如果是红色，则发出减少消耗的警告，否则将停电。

法国《回声报》指出，节能计划是对全社会的一次“集体动员”，能在多大程度上带来消费者行为的改变，还需要进一步观察。

(人民日报)

## 能源短缺及涨价 法国面临挑战

今年10月，法国能源消费呈现较为明显的收缩：法国电网和天然气运营商数据显示，电力消费10月份同比减少了5.9%，天然气消费同比减少了45%。法国媒体分析认为，当前能源消费减少，既与同期天气偏暖、能源价格上涨相关，也与法国政府正在推行的系列节能举措有关。

法国政府日前推出了涉及公共部门、交通出行、日常生活等多方面的全国节能计划。总理博内指出，这一计划的目的是“减少不必要的能源浪费”，最终实现未来两年内全国能源消费减少10%的目标。她表示，如果法国不采取节能行动，冬季将面临能源停供的危险。同时，法国政府将“每周公布电力和天然气消耗量”，通过可视化数据判断是否真正实现能耗减少。

节能计划针对公共部门的规定包括：住宅、教育机构及公共场所的供暖温度不得超过19摄氏度，餐厅、体育馆等场所在没有顾客时供暖温度应降至17摄氏度，公共游泳池和海水浴中心的水温降低1摄氏度；在体育比赛场所，白天赛事前

后的照明时间将减少50%，晚上的赛事将减少30%；政府此前推出的减少照明计划继续实施，包括除机场、火车站和地铁站外，从凌晨1时至6时将禁止一切照明广告。

新计划还鼓励民众远程办公，尽可能减少通勤带来的能耗。法国交通部将从2023年起向每个拼车平台的新用户一次性发放100欧元补贴，公共服务车辆在高速公路上的最高时速将由130公里降至110公里。计划还呼吁民众减少热水淋浴时间，夜间彻底关闭处于待机状态的电子设备，将部分高耗能设备的使用时间安排到非用电高峰期等。

法国《独立报》分析指出，今年冬天法国面临着能源短缺及能源价格上涨的挑战。电力方面，法国56座核反应堆中近一半由于需要维护而暂停服务，给包括法国在内的整个欧洲电网带来压力。天然气方面，尽管法国能源委员会10月5日宣布法国已最大限度填充其天然气存储容量（超过99%），但根据过去冬季的情况以及可能出现的寒潮天气，今年冬季天然气供应可能面临紧缺。

能源短缺给很多法国人带来

## 卡塔尔将向德国供应液化天然气15年

卡塔尔已经同意长期向德国供应液化天然气，这将在一定程度上帮助德国缓和俄罗斯管道天然气减产的冲击。

据彭博社报道，卡塔尔能源公司（Qatar Energy）和美国康菲石油公司（ConocoPhillips）签署协议，从2026年起，卡塔尔将每年向德国输送多达200万吨的液化天然气。卡

塔尔能源部长卡比在多哈与康菲石油公司总裁兰斯一同告诉记者，这项交易将至少持续15年。

俄罗斯管道天然气供应减少后，德国成为受影响最严重的欧洲国家之一。

与卡塔尔的交易只是德国去年进口的460亿立方米俄罗斯天然气的6%，但交易的意义重大，因为全球

(早报)

# 衷心祝福

本會顧問

邵騰輝鄉親

孫嬌鳳女士

邵德賢鄉親

許妮妮女士

賢伉儷 孫男

令 威澎君 與

長男

吳依玲小姐

## 結婚誌喜

珠聯璧合

白頭偕老



印尼同安互助基金會

魏鄭洪 魏郭林 洪許許康蔡許彭洪 洪  
耀漢長俊根三德加和徑振金良若若  
坤烈榮江在地明強平魁源炎榮宗火

洪洪洪魏梁陳司康康許許李李王王  
若文進泰勝安家漢金德智昌謀德毓  
鍊祥發章利樂雄斌斗祥強隆均興培  
Rustam Ang

同敬賀



陈荣光（左三）赠送纪念品给人协议长班邦（左二）时与廖建文（左一）及辛须远（左四）合影。



印华百家姓协会人员在国会大厦努善打拉厅合影。

## PSMTI参加人协四大支柱社会化 班邦：我们培养坚韧不拔的态度和合作精神

（雅加达讯）人协议长兼从业阶层党副总主席班邦（Bambang Soesatyo）11月30日（周三）在国会与人协大厦努善打拉第五厅在向印华百家姓协会（PSMTI）的250名成员宣传建国五项原则、1945年基本宪法、领土完整和殊途同归时表示，在民主生活中，团结不应被解释为符号和属性的统一，而是国家范式和愿景的统一，这个想法提出了民族洞察力的概念，作为一个整体的视角，能够从不同的角度看每一个问题，同时仍然以民族团结和完整为基础。出席四大支柱社会化的印华百家姓协会人员有总主席陈荣光、筹委会主席Henry Husada等。

班邦议长进一步指出，照顾印尼多元化的努力必须基于这样的认识，即我们拥有的多样性是我们必须共同保护的民族性质。另一方面，作为一个国家的团结也必须有一个根深蒂固的基础来支持，这样它才不会轻易被各种潜在的威胁、挑战、障碍和干扰所动摇。在印尼语境中，这个基础体现为

宽容的态度（tapa selira）和相互合作的精神。

他说，正确的态度是努力维护感情，将自己的处境和条件置于他人所经历的处境和条件中，体现出一种欣赏和尊重他人的态度。而共同合作是当地智慧的遗产，已经根深蒂固地融入了印度尼西亚人民的生活中，他们优先考虑合作、互助、肩并肩，将公共利益置于个人和团体利益之上。

班邦进一步指出，但我们也认识到，这两个基础只有体现在具体的行动中，才真正有意义，而不仅仅是停留在想法和观念上，在这方面，我感谢PSMTI在各种社会行动和人道主义援助中实现这种宽容和相互合作的态度。

例如，在 Covid-19 大流行期间，PSMTI Peduli 在这里为受大流行影响的社区提供援助。同样，当发生 Cianjur 地震等自然灾害时，PSMTI Peduli 也出现在自然灾害的受害者中，提供人道主义援助。

他说，随着时代的发展和文明的现代化，求同存异仍

面临各种挑战。特别是在意识形态方面，与国家意识形态相关的病原体问题通常与两个主要问题背道而驰。首先，我们在关心和改造我们的民族意识形态方面存在不足，从最初抽象的理想提法到集体的国家、民族和社会实践。其次，我们无法从各个方面和维度阻止国家叙事和反意识形态运动的渗透。

为了强调这一点，我们不得不承认，在这方面存在某种遗漏。正是这种疏忽使得某些团体很容易以对建国五项原则的国家构成威胁的排他性宗教观点、意识形态和教义侵入教育界、社会社区机构和国家机构。

他强调，“因此，我们决不能丝毫松懈建设团结和维护团结的集体精神，拥抱国家的所有组成部分，如果我们参考历史事实，这是争取独立印尼的斗争取得成功的关键，是大规模和包容性的民族运动的存在，涉及民族的所有元素，包括华人，他们已经同化并成为印尼民族的一部分。”



参加四大支柱社会化的PSMTI人员合影。



PSMTI人员和人协议长班邦合影。

## ABDI 举办第二天政府数据峰会 BSSN 负责人及新加坡通讯和信息部长发言



第 5 届政府数据（GovAI）峰会标志。

（雅加达讯）2022 年第 5 届政府数据（GovAI）网络峰会是规模最大的数据科学与人工智能技术、治理与生态系统网络峰会，由大数据和人工智能协会（ABDI）举办，邀请了来自 5 个国家/地区的政府机构、利益相关者和学者的许多演讲者。

ABDI 在第 2 天的主题演讲关注佐科威总统在 2019 年印尼独立日的讲话，林庆豪说，“我们必须始终警惕网络威胁、滥用个人数据并维护印度尼西亚人民的数据主权，人们的个人数据权利必须得到保护，确保遵守关于个人资料保护和数据治理的 2022 年第 27 号法律。”

ABDI 欢迎致辞包含指向公司领导需要注意的 PDP（个人数据保护）法最重要点的指针，特别是在 IT 和数据控制领域，以免因违反本 PDP 法的条款而被判入狱或巨额罚款。除其他事项外，在第 67、68 和 69 条中写道，如果个人以商业或非法方式获取或使用他人的 DP（个人数据），则个人将被处以 4060 亿盾的监禁和刑事罚款（第 67-69 条）。

对于第 70 条中的公司罚款，罚款是个人类别罚款的 10 倍（十倍），由管理层、控制人、命令发出者、公司或公司的实益拥有人加上没收资产、关闭的罚款，公司解散（第 70 条）。相比之下，欧盟的通用数据保护条例（EU GDPR）和 PDP 法案中没

有针对公司的刑事制裁。

如果个人数据遭到黑客攻击或数据泄露，公司的 PDP 官员必须在 3x 24 小时内向部长和个人数据所有者报告（第 46 条），如果违反可能会受到行政处罚，包括终止个人数据活动、赔偿、行政罚款 2% 的年收入和消除 DP（第 57 条）。PII（个人信息）保护数据所有者或数据所有者的权利包括匿名化或使用汇总数据进行报告。

有兴趣参加 PDP 法（个人数据保护）社会培训/研讨会的公司领导可以通过 <http://www.abdi.id> 联系 ABDI

ABDI 网络峰会活动以国家网络和加密机构（BSSN）负责人 Hinsa Siburian 退伍中将的高级主题演讲拉开序幕，根据印尼总统佐科威的指示，解释了 BSSN 对政府和私营机构遵守和遵守 2022 年关于保护数据隐私和数据主权的第 27 号法律的监督职能。在 G20 期间，BSSN 还在巴厘岛部署了 CSIRT 团队，以保护 G20 主席国的印尼网络安全空间。

此外，新加坡通信和信息部长兼网络安全局和智能国家计划主管部长 Josephine Teo 从 GovAI 2022 数据主题的互操作性和数字信任方面发表了关于 RegTech（监管技术）的第一个部长级主题演讲其中的技术非常相关，这可以促使所有利益相关者和国家跨数据边界以及商品和服务开展合作。

印尼通信和信息部 Aptika 署长 Samuel A. Pangerapan 强调，解释了佐科威总统推出的数字化转型加速议程的 5 个步骤，其中重要部门之一是



新加坡通讯和信息部长 Josephine Teo。

国家网络和加密机构负责人 Hinsa Siburian 退伍中将。

ABDI 总裁林庆豪。

计划，因此其数字应用程序服务可与其他大公司相提并论。

其他主讲人包括 Bilibili 信息安全副总裁 Rendra Perdana Satria, PT Media Telekomunikasi Mandiri 首席信息安全官 Bruce Hanadi 和印尼私立医院协会 (ARSSI) 中心 Dr. Antonny Halim Gunawan，并由 ABDI 秘书长 Ir Saryana Surdirapradja 主持。



出席新书推介会人员合影。

安卓(Android)系统相较于苹果(Apple)的iOS系统，更加开放包容，但可能也造成风险。资安专家对安卓用户警告，操作上若疏忽这步骤，恐怕会让自己的个资外泄！

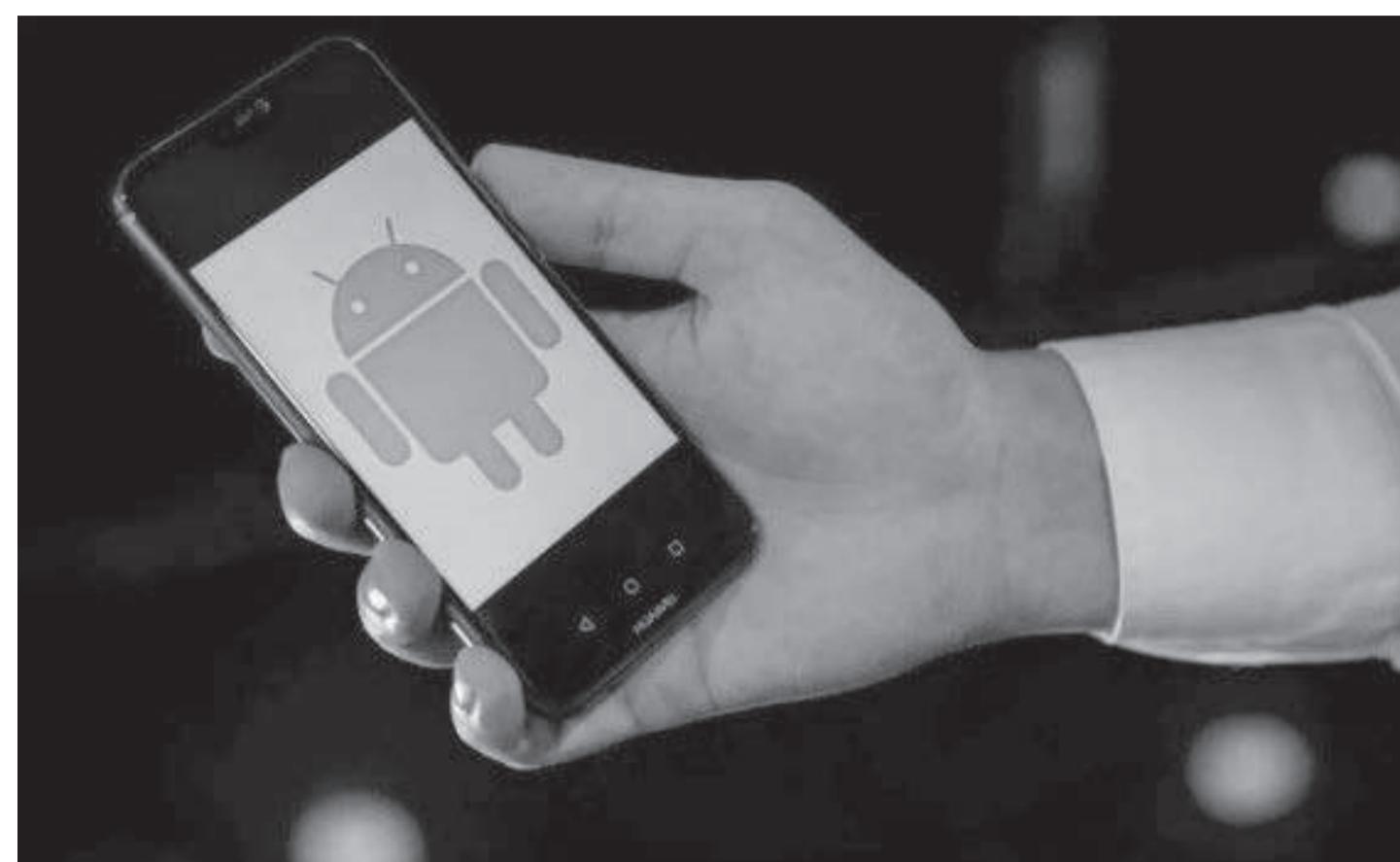
联合新闻网援引《太阳报》的报导，英国网路服务安全公司Comparitech的资安专家表示，安卓用户时常会将Android系统更新当成“只是增加新功能”，较少认为是要修复漏洞、会进行安全性更新等，反而不进行更新，因而让自己的安卓手机曝露在危险之中。

他还表示，“发布新版本到用户安装此更新”的这段期间最为危险，因为骇客会从中得知系统有问题，趁虚而入。

# 安卓用户常忽略系统更新 资安专家：骇客随时入侵

资安专家表示，定期让Android手机进行系统更新才是最安全的方式，相关设定相当简单：到“设定”→“系统”→“系统更新”就能完成。

他提到像是Google的Pixel手机通常会在第一时间获得最新的更新，其他使用安卓系统的厂商则会在稍晚时后发布新版本讯息，如果发现手机已经旧到无法再更新，也建议不要再使用，换上新手机才能确保资讯安全。（东方网）



## 韩国计划打造“韩版NASA” 拟2023年实现登月

综合韩媒报道，当地时间28日，韩国总统尹锡悦公布“未来太空经济路线图”，并表示将设立“太空航空厅”，打造韩国自己的航天局。

根据“未来太空经济路线图”，韩国计划到2032年成功登月，到2045年自主实现火星登陆。

尹锡悦承诺把月球的资源和火星家园留给后人，并提出5年内自主研发出可飞往月球的运载火箭发动机，到2032年成功登月并开采月球资源。

据韩国国际广播电台(KBS)报道，为了实现目标，韩国政府将建设“韩国版NASA”。韩国科学技术信息通信部下将设立“太空航空厅”，总统亲自担任国家太空委员会主席。（中新网）



## 半入耳旗舰降噪耳机 小米Buds 4三款配色亮相

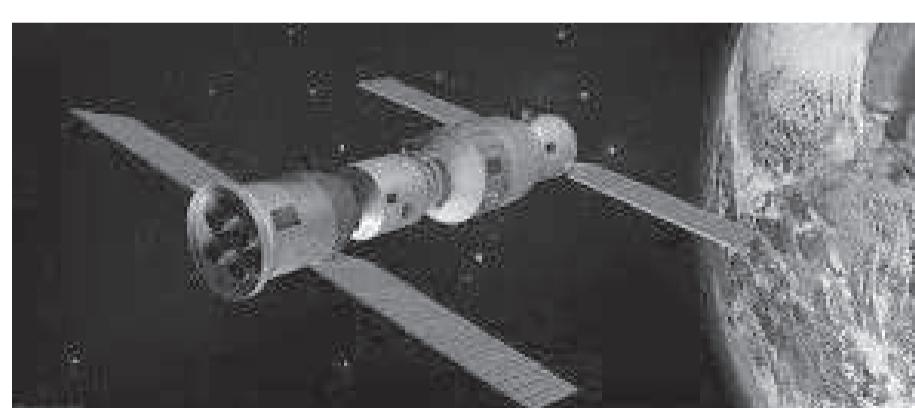
小米Buds 4半入耳旗舰降噪耳机将于12月1日19:00发布，该耳机作为少有的半入耳式主动降噪耳机，效果和价格值得期待。

今日，小米官方公布了该耳机的三款配色，分别为旷野绿、盐湖白、月影黑，耳机盒采用了圆润的类鹅卵石设

计，配有两种拼接材质，通过Type-C口充电。

IT之家了解到，小米官方还发布了一段宣传视频，口号为“天生自由”，可以看到该耳机的充电盒开盖设计，基本和小米Buds 4 Pro一致，预计售价更低（低于999元）。（IT之家）

## 首批国际合作项目载荷 明年进入中国空间站



中国载人航天工程新闻发言人、中国载人航天工程办公室主任助理季启明28日在神舟十五号载人飞行任务新闻发布会上表示，中国载人航天工程办公室与联合国外空司、欧洲空间局共同遴选的多个空间科学应用项目正在按计划实施，相关载荷将于明年开始陆续进入中国空间站开展实验。

季启明表示，探索未知宇宙，发展航天技术，是人类的共同事业，国际合作是航天发展的趋势潮流。在中国空间站研制建设过程中，我们始终坚持和平利用、平等互利、共同发展的原则，与多个航天机构和国际组织开展了形式多样的交流合作。目前，与联合国外空司、欧洲空间局共同遴选的多个空间科学应用项目正在按计划实施，相关载荷将于明年开始陆续进入中国空间站开展实验。季启明说，空间站进入到应用与发展阶段后，中国将继续秉承开放共享的发展理念，与致力于和平利用外空的国家和地区一道，开展更多、更深入的务实合作，让中国空间站的科学技术成果造福全人类。

季启明表示，对于其他国家的航天员进入中国空间站开展实验，我们一直持欢迎态度。目前，已多个国家向我们提出了选派航天员参与中国空间站飞行任务的需求，我们与相关方面正在开展对接协调。同时，正在积极进行培训国外航天员的相关准备工作。（新华社）

## 被巴西扣押因不送充电器 网友直呼好样的



我行我素，不送充电器的苹果，在巴西碰了一鼻子灰。据巴西媒体报道，巴西司法部在断定苹果不提供设备随附充电器损害消费者利益后，于9月下令暂停iPhone在该国的销售，并处以数百万美元的罚款。

然而，苹果仍然未能遵守这一要求，根据最新报道，巴西的最新措施还扣押了苹果零售店里的iPhone。11月11日，巴西监管机构从首都巴西利亚的多家零售商处没收了“数百部iPhone”。扣押三天后，苹果提交了强制执行令，希望继续销售iPhone，直到争议最终得到裁决。

巴西圣保罗州一家法院在一项由借款人、消费者和纳税人协会提起的诉讼中对苹果公司作出裁决，称在该国销售的新iPhone必须配备电池充电器，并开出1亿雷亚尔（约合1.4亿元人民币）罚单。但是，苹果表示不符，并计划对该决定提出上诉。

根据苹果公司今年发布的一份环保报告，在取消iPhone手机盒中的塑料薄膜后，减少了约600吨塑料的使用量，通过取消iPhone随附的充电器节省了约55万吨的铜、锡和锌矿石。

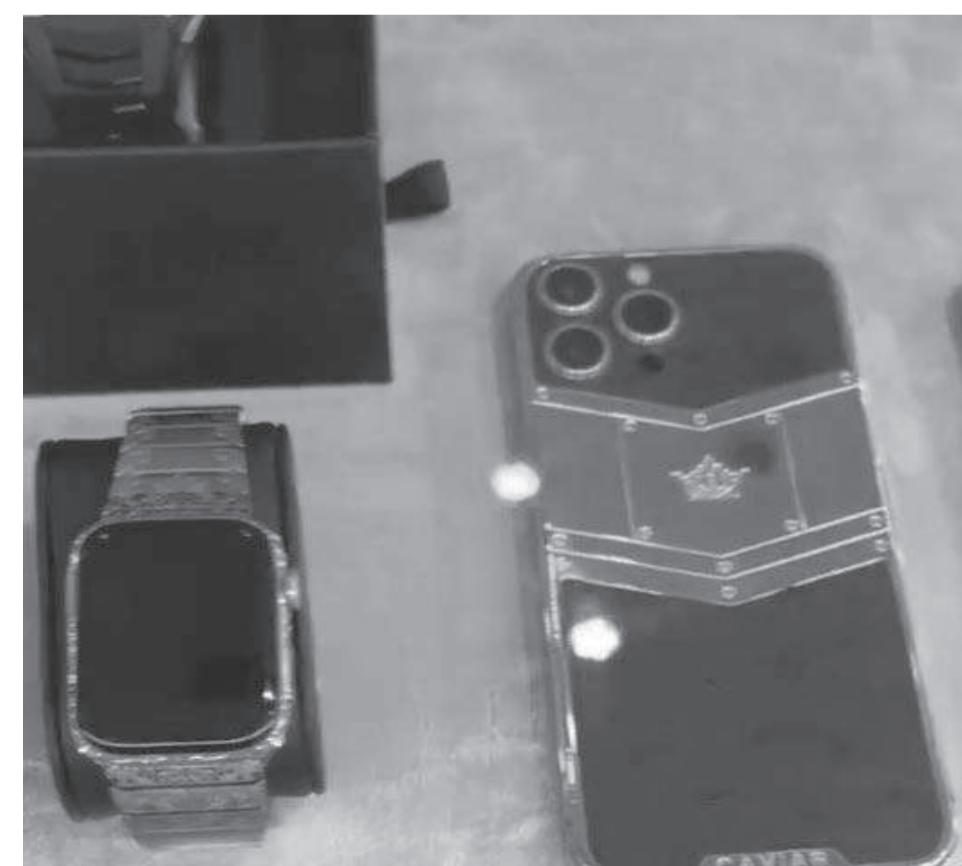
## 面向iOS16.2Beta用户 苹果发布第二个快速安全响应更新

面向iOS 16.2 Beta用户，苹果今天发布了另一个快速安全响应（Rapid Security Response，简称RSR）更新，这也是自iOS 16.2发布以来推出的第二个RSR更新。

苹果推出快速安全响应更新的目的，是在不安装完整更新的前提下，修复iOS 16.2 Beta版本中存在的错误。IT之家了解到，在官方发布的首个RSR更新中，并未修复任何实际BUG，而只是用于测试这种更新方式。

iOS 16.2 Beta用户在安装本次快速安全响应更新之后，版本号会升级到iOS 16.2 (b)，在“设置”的“关于”部分点击该版本将显示关于已安装的iOS版本和快速安全响应更新的信息。整个升级过程只有数分钟时间，安装完成之后需要重启生效。（IT之家）

## 男子在卡塔尔商城 发现纯金iPhone 14



里不仅有这些黄金的电子产品，还有不少中国品牌的电子产品。

对此，部分网友也是调侃道，国产手机要不要也研究一下镀金工艺，出售给卡塔尔人民应该也是不错的选择。

# 热烈祝贺

本會副總主席貝錦興先生

PULAU INTAN

旗下

The Veranda 榮獲 Property Guru 奬誌慶

利國利民

奉獻社會



印尼華裔總會

SUSUNAN KEPENGURUSAN PERHIMPUNAN INDONESIA TIONGHOA

创会人

李慧君 黄振连 林恒丰 刘友辉 黄一君 陈清禄 马咏南 黄柏杨 智黄德新 黄松长  
Aswan Sjachrill(+) 许天堂(+) 汪友山(+) 温轩理(+) 刘嘉其(+) Kartika Winata(+)

监察长

黄正泉 黄一君 梁世桢 陈志明 傅志宽

永远资深荣誉主席

彭云鹏 郭再源 林逢生 吴福泰 杨金峰 李文正 余增寿 黄荣年 Jogi Hendra Atmadja

辅导委员

俞雨龄 张锦雄 林文光 李鸿铭 谢华安 游继志 郭桂和 丘昌仁 曾国奎 蔡裕资 李世廉 许经世 叶联礼 谭柏叶  
Jend. (Purn) Agum Gumelar Halim Mina 陈大江 江森成 吴元昌 许世良 蓝德良 薛天增 廖幼青 杨捷源 陈耀基

周维梁 徐晋鸿 田锦堂 吕世典 莊学标 方劲雄 陈枝楠 温新强 萧禄盛 黄瑞泉

资深荣誉主席

洪培才 许己斌 李汉泽 陈伯年 林万金 周浩黎 刘奕陞 黄东平 李铭秀 钟延筹 苏用发 Gandi Sulistyanto Soeherman  
王景琪 杨克林 陈炜贤 林克旭 李振健 林银满 Irwan Hidayat 周沅瑶 姚忠从 庄俊钦 饶朝联 纪辉琦 林联兴 卢清波 陈迺士  
吴其顺 李新茂 邹丽英 连介豪 郭再忠 黄嘉成 陈 健 蔡翠媚 廖扬宗 汤新隆 黄裕琴 钟家燕 Zacky Anwar Makarim

名誉主席

伍耀辉 余长明 谢正刚 温华征 陈保安 蔡建华 廖世锦 麦清河 钟万有 王振坤 李振强 陈水云 李振华 李文光 吴家财 丘闻天  
许泰山 石毓达 李兴福 吴端华 Henny Djuwita Santoso 潘显涛 杨振庆 蔡亚声 林松石 H. Mohammad Taha 郭徽章 杨健强 柯照治 江祖云  
洪贵仁 李汉芳 林凤英 谭自强 梁圆安 杨秉书 Radius Wibowo 黄锦惠 纪逢贞 卓天贵 谢学群 张金发 李焕章 张静毅 韩金福 吴国富  
杨 清 朱正环 谢瀚贤 邓足兰 Wawan Wiratma 彭育文 陈冠华 李锡坡 崔友生 关文龙 李冠瑶 黄海燕 俞雪元 陈永辉

资深顾问

刘家衍 吴重洋 叶锦标 吴明理 黄奋立 许志强 蔡昌杰 Bimo Yuwono 王万权 曾天丰 熊泰康 Dede Hasan Sendjaja 沈德明 Dharmadi Durianto  
李祥胜 谢英隆 颜培椿 古兆威 黄少凡 陈志琨 许可加 何泉源 洪允城 李志雄(安) 李振亮 王钦聪 蔡佩利 Rahmat MS 陈泳志 刘水娇  
李常足 翁祖惠 Sugeng Sentoso Imam 商家轩 施锦场 林仲平 陈楷财 杨健昌 陈嘉佳 黄建筑 余有信 凌贝利 高鹏彩 池美萍

顾问

陈友国 孙秀源 张国源 纪国良 李敏永 梁伟利 许乃吉 黄建愿 张仲年 Dr. Tekky Jokom 郑维克 许 辉 高林春 张春山 蔡福庆 陈凤娇  
李文豪 程钧溥 黄连顺 黎载康 王其耀 白松基 郑兰英 Hermes Thamrin 余麦风 丘小英 丘一凡 Jacobus L. Salim 凌振合 吴基政 Jimmy Zhu  
白建南 Kenneth S Kurniawan 魏耀坤 赖仁友 陈洪平 许冰浩 吕荣茂 Sri Wahyuni Sujono, SH 郭书育 洪长荣 李敏东 郑返英 Tja Sui Seng  
陈 新 曾瑞斌 陈遵群 陈如铮 郑维舟 吴永健

KETUA DEWAN PAKAR : 陈清明

专家委员

Prof. Dr. Abdul Mu'ti, M.Ed. | Prof. drs. Adrianus Eliasta Sembiring Meliala, M.Si., M.Sc, Ph.D. | Prof. Dr. Dr. med. dr. A.B. Susanto, S.E., M.A., CPM | Prof. Dr. Azyumardi Azra, M.A., CBE  
Prof. Dr. drs. Chandra Setiawan, M.M., Ph.D | Prof. Dr. Edie Toet Hendratno, S.H., M.Si, FCBArb | Prof. Dr. der Soz. Gumilar Rusliwa Somantri | Prof. Dr. M. Ikhsan Tanggok, M.Si.

Prof. Dr. Komaruddin Hidayat | Prof. Dr. K.H. Nasaruddin Umar, M.A. | Prof. Dr. Hj. Siti Musdah Mulia, M.A. | Prof. Dr. Jamal Wiwoho, SH, MHum 苏大明

Dr. Agustinus Prasetyantoko, S.E., M.Sc. 李新华 Dr. Budhy Munawar Rahman | Dr. Ir. Conrad Hendarto | Dr. Faisal H. Basri 陈贤伟 Dr. Karolina Supelli | Dr. Mely G. Tan | Dr. Muhammad Najib

Dr. Sukardi Rinakit | Dr. Yudi Latif | Ijen. Pol. Purn. drs. Ricky F. Wakanno 许天国 黄庆吉 Anton J. Supit | Ir. Azmi Abubakar | Bambang Sunarko 李卓辉 陈美致

Ws. Budi Suniarto | Js. Budiwan 黄汉山 黄建南 Ending Fadjar, S.E., M.A. | drs. Fadjar Panjaitan | Hery Haryanto Azumi | drs. H. Husein Murad, M.Si. | Iwan Ong Santosa

Johannes N. Haryanto, SJ | Johnny Darmawan | Kasmen Robert Siregar 管飞龙 李德美 卢一坤 陈清禄 欧阳春梅 马咏南 Nurrachman Oerip 黄国健 李明善 Teuku Ali Usman

Ulil Abshar Abdalla 陈家隆 Yosep Stanley Adi Prasetyo | Yunarto Wijaya | Zannuba Ariffah Chapsoh (Yenny Wahid)

理事委员

总主席 : 黄德新

执行主席兼副主席 : 黄印华

副主席

杨庆顺 黄永平 张冉立 何亮宽 吴双汉 沈安娜 Mayjen TNI (Purn) dr. Ben Yura Rimba, MARS. 张和然 许锦祥 陈俊荣 张锦泉 李义富 黄财利 李俊龙

秘书长 : 叶展德 秘书 : 黄宝贝 黄燕花 陈惠娟 副秘书长 : 叶丽珍 陈俐蓁 梁助光 Elizabeth T Santosa Fernando Yohanes, SH., MH. 黄汉良

总财政 : 陈泗云 财政 : 傅爱丽 副总财政 : 罗伟源 陈伊玲 Esty Lawrence 李锦兰

教育部主席 : 韩善美 教育部成员 : Hartanto Siana A. Surya 梁子宇 林莉萍 冯馨慧 林瑞莲

彩虹慈善部主席 : 林可彬 彩虹慈善部副主席 : 林清丁

公社组织部主席 : 黄国栋 华社组织部副主席 : 邓志强 黄焱雄 薛 鑫 黄健璇 华社组织部成员 : 黄德星 梁棚元 黄高壮 郑秀艳 叶静银 童靖程

国际联络部主席 : 黄贤安 国际联络部副主席 : Eva Winata 国际联络部成员 : 黄德星 梁棚元 黄高壮 郑秀艳 叶静银 童靖程

卫生部主席 : 纪国彰 卫生部副主席 : 沈福隆 卫生部成员 : 童行早

组织部主席 : Boedi Krisnawan 组织部副主席 : 周礼岳 组织部成员 : 李世信

法律部主席 : 陈建源 法律部副主席 : Laksma TNI (Purn) Dr. Dr. Harmin Sarana, MM, FS, SpKL, SpB Hedy Sastradi, SH., Sp1., MKn. 陈建铭

法律部成员 : Leksadharma Kengsiwoyo. SH.MH. Sapto Johansyah .SH.MH. Reza Puji Juliana. SH 洪顺利

联络部副主席 : Dian Novita Susanto Lucy Salim 萧世平 Rudyanto Wijaya Ir. Budy Tjoaoda

联络部成员 : Lim Sjin Phen Al Hamdani Susanto Chandra Darwin Ong Melvrin Juan Leonardo Denis Iwan Surya Santos

Roderik Ery Hansen Nelsens Yansah Nordica Lorencia L Dede Kurningsih Melliana Vendy Satria

Budi Santoso 陈圆晨 Ricky Roby Gunaedi 赖云喜 何赖福萍

经贸部副主席 : 黄正权 陈丽莎 谢广生 Yusuf Wijaya

经贸部成员 : 许仁川 刘俊伟 梁钩榕 Klemens Rahardja Cakra Putra 王明水 林义忠 Yuliani Santi 吴容喜 卓蕙芬

青年企业家委员会主席 : Hari Purwanto 事业部副主席 : 张清文 张彦龙 林源汉 何小瑛 王珍珠 叶顺荣

事业部成员 : 赖云香 沈宜佑 李啓霆 赖瑞美 梁月莉 沈天仁

创业部副主席 : Yohanes Andrian Ivander Wijaya Steven Huang 蔡明哲 余小慧 黄暉琳 林秋凤

社会部成员 : Eggie Willianto S Imanuel Ginting Marisa Joharktono 谢远光 黄翰盛 林开汶 丁胜强 罗梅莉 林友爱 廖秀贞

创意经济部秘书 : 黄妙常 创意经济部成员 : 李俏君 王小明 Kurnia Kris K Santo Soetarmi 陈嬿亦

艺术和文化旅游部副主席 : Yedi Undang Karyadi 艺术和文化旅游部成员 : 罗平琦 李伟健 锺咏棋 古秀芳 谢协融

媒体与数据部主席 : Isra Mirani 媒体与数据部副主席 : Albert Endi Hartanto Andre tirtoadiji Denny Aprilio Pratama

(排名不分先后)

同 敬 贺

培训人事部主席 : Albert Darmawan

团体与机构联络部主席 : 黄耀汉

华裔妇女部主席 : dr. Metta Agustina M

华裔青年部主席 : Rendy Setiawan

经贸部主席 : Kendo Setiawan

青年企业家委员会主席 : Hari Purwanto

事业部主席 : 曾丽云

创业部主席 : 黄永强

社会慈善活动福利部主席 : 黄裕祥

创意经济部主席 : 杨良华

艺术和文化旅游部主席 : Putu Agung Prianta

媒体与数据部主席 : 洪鼎荃

印尼华裔总会北京办事处首席执行官 : 张 莉

广州市负责人 : 林 形

中印文化经贸主席 : 李嘉文

# 抢救脸肿象腿！ 4类饮食快速消水肿

营养师表示，钾能帮助维持体液平衡、减少身体内水分滞留。而高钾食物包含香蕉、奇异果、番茄、空心菜等：

现代人爱吃重咸，早餐来份培根吐司，中午点水饺搭酸辣汤或牛肉汤，晚上再与亲朋吃顿火锅，不知不觉就摄入过多的钠，导致脸浮肿、大象腿也跟着来。对此，营养师程涵宇在脸书粉专“程涵宇营养师”发文分享4大类消水肿食物，包含利尿饮料、高钾食物、高镁食物，以及含维生素B6食物。

程涵宇说明，女生生理期荷尔蒙变化、代谢差、过敏、少运动也都和水肿有关，建议可在饮食上做微调，食用天然利尿剂，能帮助身体排出多余水分，平衡掉多余的钠。

## 4类消水肿食物

### 利尿饮料

●咖啡：研究发现建议要2-3杯咖啡，意即250-300mg咖啡因，高剂量咖啡因具利尿作用。

●绿茶/红茶：绿茶和红茶的咖啡因含量有温和的利尿作用。前提是平常不太有喝茶习惯的人效果感受会最明显。

●豆浆：丰富水分及钾离子，建议1次至少喝300ml。

●洛神花茶：洛神花茶含丰富水分及超高钾离子，水肿体质一定要试试。

### 高钾食物

高钾食物包含香蕉、奇异果、番茄、空心菜等。程涵宇表示，想要排钠排尿消水肿，钾是必须品，因钾能帮助维持体液平衡、减少身体内水分滞留，达到平衡钠的作用来防止液体积聚和浮肿，并增加尿液产生。

### 高镁食物

高镁食物包含绿色蔬菜、85%黑巧克力、腰果、海苔等。程涵宇指出，镁参与了300多种

身体酵素作用，让身体能够正常代谢运作，而足够的镁可帮助减少水肿问题。一些研究也发现镁的补充剂（250mg）可帮助减少经前症候群（PMS）的症状，包括腹胀和水肿问题。

### 维生素B6

含有维生素B6的食物包含海带、鸡肉、海鲜、豆腐皮等。程涵宇说明，维生素B6是1种水溶性维生素，可调节体液平衡，并有助于减少水肿问题。

### 避免吃重咸、精制的碳水化合物

●重咸食物：重咸食物如培根，高钠沾酱、汤，尤其是酸辣汤与牛肉汤。钠会与身体中的水结合，与细胞内外的液体平衡有关。若常常重咸食物的高钠饮食，将使细胞外钠离子浓度变高，在体内吸附大量水分而

导致身体浮肿、水肿，甚至还会有关节问题。

●精制的碳水化合物：精制的碳水化合物（如面包）通常添加了糖且膳食纤维较少，这可能导致血糖和胰岛素迅速飙升，高胰岛素状态可能会增加肾脏的重吸收，从而导致更多的钠滞留。

程涵宇提醒，水肿是血管外的组织间隙中有过多的液体积聚，与肥胖不同。而水肿的表现为手指按压皮下组织少的部位例如小腿前侧、脚踝时，有明显的凹陷，或是脸部浮肿、关节微微僵硬、体重波动幅度大等都是水肿表现。严重的水肿可能代表身体出状况，如肾脏病、淋巴系统问题、感染及药物，务必先就医检查。（健康网）



一换季就过敏！

## 4种营养素可舒缓

善。

她提醒，除了要去医院诊所进行过敏原检测，并且主动避开自己的过敏原外，饮食营养的摄取也要维持均衡。

（健康网）

许多人一到了换季，就会开始出现鼻塞、打喷嚏等过敏症状；对此，营养师表示，过敏是身体的一种防卫机制。当身体免疫系统侦测到可能的危险因子后，产生过度反应，若想舒缓过敏的症状，建议要摄取维生素C、维生素E、维生素D和植化素中的槲皮素。

营养师李婉萍在脸书粉专“李婉萍营养师”以及个人网站表示，过敏时可能会出现呼吸道不舒服，例如：打喷嚏、流鼻水、鼻子痒、鼻塞，又或者是眼睛红痒、黑眼圈，皮肤乾痒、肿胀、肠胃不适等症状，严重者会呼吸困难、气喘，甚至还有可能会过敏性休克。

### 较能舒缓过敏的食材

过敏实在太痛苦，即使去除可能的环境过敏原后还是很难受，李婉萍表示，可挑选特定营养素的食材，藉此强化身体抵抗过敏的能力，建议摄取维生素C、维生素E和植化素中的槲皮素，并且要多晒太阳获取维生素D。

维生素C：白肉或红肉芭乐、木瓜、奇异果、柳丁、苦瓜、青花菜、芥蓝等。

维生素E：鲑鱼、秋刀鱼、酪梨。

槲皮素：洋葱、苹果、番茄、葡萄、莓果。

维生素D：多晒太阳。

### 进行过敏原检测且避开过敏原

李婉萍指出，很多人因为没有做过敏原检测的习惯，使过敏症状持续发生，却不知道原来过敏原就是盘子里的食物。营养师表示，在诊所里她发现常见的过敏原食材是花生、鸡蛋、牛奶和小麦，但会不会过敏完全是要依照个人体质才能做判断。

根据调查显示，年轻一辈过敏的机率较高。李婉萍推测，这可能是跟饮食中的营养不均、膳食纤维摄取不足，再加上生活压力大，使肠胃功能无法完全发挥，身体一旦不能吸收多样性的营养素，不够强壮，让过敏问题更难获得改善。

## 补锌懒人包一次看 8类饮食助摄取！

锌是人体很重要的营养素，不仅对男生很重要，女生也是！对此，新北板桥亚东医院骨科医师陈钰泓、牙医师黄文龙分享8类补锌食物，能预防嘴破、帮助骨骼健康、提高免疫力及有助成长发育。

陈钰泓在脸书粉专“钢铁爸爸、骨科脊椎专业”发文指出，缺锌会导致众多问题，像是疲劳困倦、掉发、大脑认知功能变差、免疫力下降、肠道功能变差、肌肉流失、伤口愈合变慢、口腔溃疡及性欲低下，而从日常饮食补充又比营养补剂来得更好，例如：

五谷杂粮类：小麦、五谷饭。

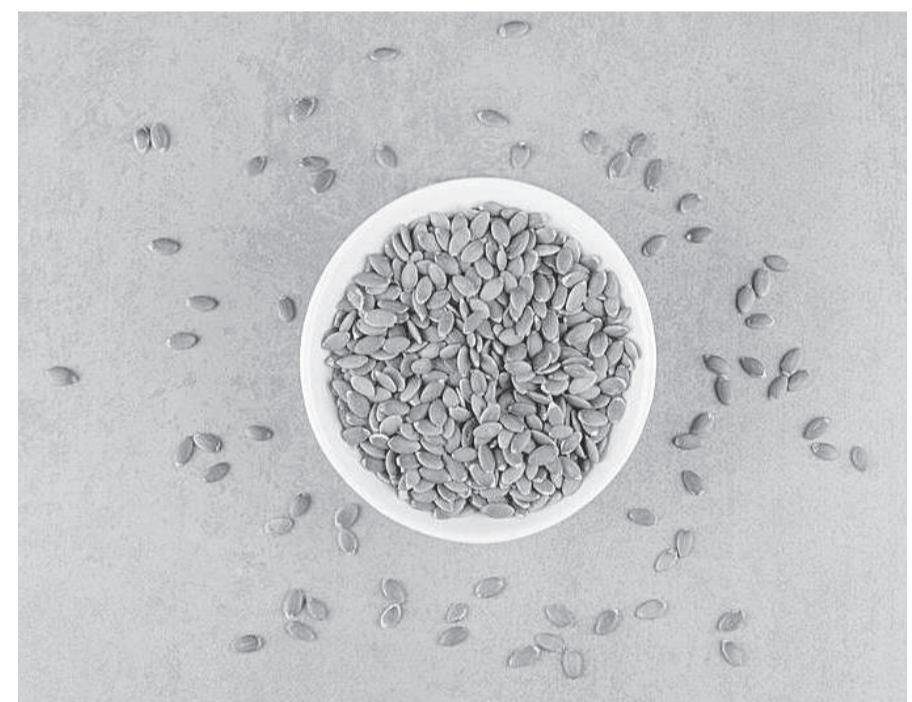
肉与海鲜：生蚝、牛肉、蚵仔、红蟳、羊肉、蛤蜊、猪肝、小鱼乾。

蔬菜类：菠菜、苋菜、绿花椰菜、甘蓝、大白菜。

奶蛋类：鸡蛋、牛奶、起司。

水果类：苹果、香蕉、樱桃、枇杷。

种子坚果类：南瓜籽、花生、



白芝麻、松子。

其他：洋菜、黑巧克力。

豆类：毛豆、碗豆、蚕豆、红豆、绿豆。

陈钰泓说，锌每天都会流失，需每天补齐，除了含锌的补剂外，

推荐从自然食物中摄取，补锌也要适量，若补过头，反会造成缺铁，据国健署资料显示，锌每日摄取量为男性15毫克，女性12毫克，上限是35毫克，过量对身体会有反效果。（健康网）

## 秋分後曬太陽時間更少了 富含維生素D的食物這樣吃！

## 维生素D不足怎麽办 这4种饮食助补充

秋分後晒太阳时间更少了，那就靠吃来补充维生素D吧！国健署表示，若想补充维生素D，可藉由晒太阳使身体自行合成维生素D以及从食物中摄取，并分享了4种饮食除了能补足维生素D外，还能摄取优质的蛋白质。

国健署在脸书粉专“食在好健康”发文提到，随着时间来到9月底，秋分过后白天时间短，夜晚时间长，下班后能晒到太阳的时间变少了，饮食上建议应多选择含有维生素D的食物，加以补充。

### 鲭鱼、鳗鱼、鸡蛋、鲜奶 富含维生素D

国健署表示，维生素D是脂溶性营养素，会存于油脂含量较丰富的食物中，像是鲭鱼、鳗鱼等鱼类或是鸡蛋、鲜奶中也都含有维生素D，因此若比较晒不到太阳，可试着每天早晚1杯奶，把乳品先喝足，同时豆鱼蛋肉类也多挑选鱼类与蛋，不仅能摄取优质蛋白质，还能同时补充维生素D。

国健署指出，维生素D不但能帮助钙质吸收保护骨质，同时也是维持免疫力的重要营养素，提醒除了摄取以上食物外，别忘了中午买午餐或准时下班时，还是要赶快把握时间外出晒个太阳，从阳光中获取维生素D。（健康网）

### 油脂丰富的鱼类

#### 鲭鱼



### 其他常见食物

#### 鸡蛋

#### 鲜奶



### 维生素D健康功效

#### 帮助钙质吸收 保护骨质



#### 参与防禦機制 維持免疫



廣告

經費由國民健康署通用  
菸品健康福利捐支應

2022年卡塔尔世界杯C组第三轮迎来出线焦点战，“白红军团”波兰对阵“潘帕斯雄鹰”阿根廷，虽然梅西造点罚失，但波兰还是0比2不敌阿根廷。



## 墨西哥2-1胜沙特 因净胜球少无缘出线



12月1日，世界杯小组赛C组第三轮，沙特阿拉伯迎战墨西哥。第47分钟，马丁进球，墨西哥1-0领先。第52分钟，查韦斯任意球直接破门，墨西哥2-0领先。伤停补时，沙特由萨利姆扳回一球。最终，墨西哥2-1战胜沙特阿拉伯，三场小组赛一胜一平一负积4分（三场进2球丢3球），积分与波兰（三场进2球丢2球）相同，因净胜球比波兰少，只能位列小组第三，无缘出线！

## 法国伤停补时进球遭没收 突尼斯获首胜但无缘16强

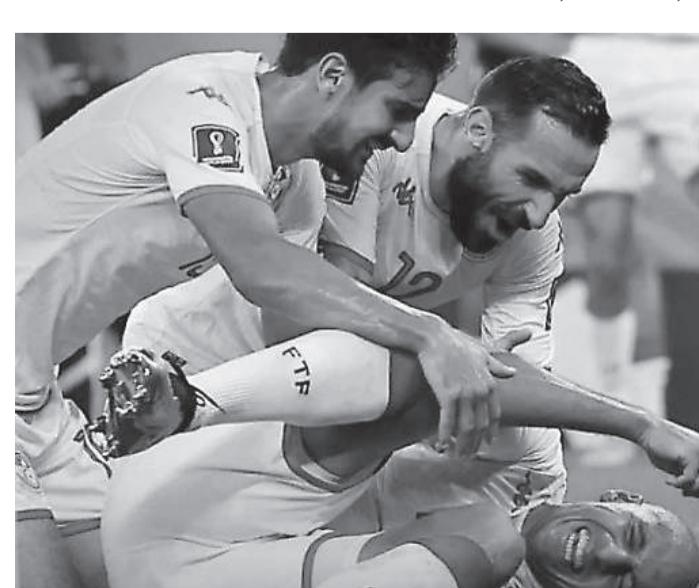
2022年世界杯D组第三轮，已经出线的法国队迎战积分仅1分的突尼斯队。法国队此前曾四次与突尼斯交手，第一次是在2010年（1比1），且蓝衣军团在四场比赛中保持不败2胜2平。

提前出线的法国仅让楚阿梅尼（Aurelien Tchouameni）和瓦拉内（Raphael Varane）继续首发，而姆巴佩（Kylian Mbappe）、吉鲁（Olivier Giroud）、格列兹曼（Antoine Griezmann）、特奥（Theo Hernandez）、主力门将洛里斯（Hugo Lloris）等都按在替补席。

在这场比赛，突尼斯队需要战胜法国，并且澳州队输球或打平，才有可能夺得第二名。

突尼斯队本场也已尽人事，由头号射手哈兹里（Wahbi Khazri）于58分钟踢入本场唯一入球，以1-0小胜法国。上半场第7分钟，突尼斯获得一颗在边线的自由球，甘迪利（Nader Ghadli）伸脚射门破网。但随后因裁判认为越位而收回比分。

反观法国前25分钟都没有出现像样攻势，25分钟，



法国科芒（Kingsley Coman）从边路带球到禁区外，却错失良机、射在门外，连门柱都没有擦到。

第34分钟，突尼斯哈兹里（Wahbi Khazri）禁区外起脚长射，可惜遭法国门将芒当达（Steve Mandanda）挡下。

上半场补时2分钟，突尼斯半场4次射门2次射正，法国半场2次射门0次射正，双方0比0暂时平手。

下半场58分钟，哈兹里在后场拿到球后，在中路一路带球到禁区前突破防守、起脚射门，皮球穿越门将身旁笔直滚入球门，突尼斯终于进了本届第一球，哈兹里也随之倒地庆祝进球功成身退下场。

第63分钟，姆巴佩替补上场。

第82分钟，登贝莱（Ousmane Dembele）起脚远射，遭门将没收。

第88分钟，姆巴佩左路靠近底线起脚射门，角度刁钻，但被门将扑出。

第89分钟，科洛·穆亚尼（Randal Kolo Muani）中路再尝试射门，但偏离球门。

第90+7分钟，格列兹曼门前右脚抽射破门，法国一度追成1比1平手，但最后裁判以VAR判定这颗进球越位在先，格列兹曼进球被没收，突尼斯再度夺回领先，观众欢声雷动。

然而另一边厢，澳洲与丹麦的对局最终是澳洲1-0小胜，突尼斯仍然无法晋级。

最终由法国及澳洲携手晋级16强。（东方网）

## D组结果：法国头名 亚足联本届首支晋级球队诞生

卡塔尔世界杯小组赛D组全部比赛于1日凌晨结束。虽然突尼斯队在末轮中1:0战胜法国队，但无奈同组的澳大利亚队本轮同样赢球。最终法国队携手澳大利亚队晋级16强。

小组积分榜上，法国队积6分排名本组

第一，同积6分的澳大利亚因净胜球劣势位居次席，两支球队顺利出线。突尼斯队排名小组第三，表现不尽如人意的丹麦队最终只拿到1分，在小组中垫底。

法国队在八分之一决赛中的对手是C组第二名，这场比赛将于北京时间12月4日晚

# 梅西莱万携手出线

## 波兰0比2 不敌阿根廷

波兰在本战只要力保不败就可顺利从小组中出线，但首战爆冷败给沙地阿拉伯的阿根廷需要拿下一场胜利来获得晋级名额。

阿根廷击败波兰以首名出线，不过波兰凭借净胜球的优势，力压墨西哥顺利晋级16强。

第6分钟，梅西（Lionel Messi）在中路拿球转身尝试一脚低射被门将什琴斯尼（Wojciech Szczęsny）没收。

第9分钟，梅西在禁区右侧加速突破数名防守球员后小角度射门被什琴斯尼挡出。

第16分钟，梅西送出长传给右侧边路的阿库尼亚（Marcos Acuña），后者内切后尝试一脚远射但高出横梁。

第28分钟，阿尔瓦雷斯的门前低射被防守球员门前解围，阿库尼亚在禁区内补射擦柱而出。

第32分钟，迪马利亚（Ángel Di María）角球直接攻门，被什琴斯尼托出横梁。

第34分钟，麦卡利斯特（Alexis Mac Allister）突入禁区后分球给阿尔瓦雷斯（Julián Alvarez），阿尔瓦雷斯门前低射被门将扑出，后者

再送出，在后点跳起的梅西被门将的手锤击中，裁判在回看视频助理裁判（VAR）后补吹点球，梅西主罚的点球被什琴斯尼扑出。

这是什琴斯尼在本届世界杯扑出的第二粒点球，他在上场对阵沙地阿拉伯时就扑出了达瓦萨里（Salem Al-Dawsari）主罚的点球。

下半场开场后不久，右路的莫利纳（Nahuel Molina）送出横传，麦卡利斯特在门前扫射，皮球直钻左侧死角，0比1，这是麦卡利斯特代表阿根廷攻入的第一粒进球。

阿根廷在第67分钟扩大领先优势，恩佐·费尔南德斯（Enzo Fernández）传给禁区内的阿尔瓦雷斯，阿尔瓦雷斯拿球转身兜射远角破门，0比2。

第70分钟，阿根廷左路送出横传，梅西门前低射被什琴斯尼挡出。下半场补时一分钟，阿尔马达（Thiago Almada）送出直塞给插入中路的塔利亚菲科（Nicolás Tagliafico），塔利亚菲科的挑射被防守球员头球解围。最终的比分落在0比2。阿根廷在16强将对阵D组次名的澳洲。（东方网）

## 澳大利亚1:0战胜丹麦 时隔16年再次闯入淘汰赛



塔尔世界杯小组赛最后一轮的争夺于北京时间11月30日晚继续进行。在D组较量中，澳大利亚队1:0战胜丹麦，从而以小组第二的身份晋级十六强。

澳大利亚也成为入围本届世界杯决赛圈的亚足联六支球队中，首支进入淘汰赛的球队。

本轮之前，在法国队已经提前出线的情况下，澳大利亚积3分，而丹麦队积1分，两支球队都只有取胜才能确保自己晋级。

开场后更加积极的是积分更少的丹麦队，他们控制了上半场比赛的节奏。第14分钟，安德烈亚斯·奥尔森接布莱斯维特横传后禁区外远射打高。随后丹麦队屡次打出进攻配合，但均未能形成得分。

易边再战，澳大利亚队在第60分钟打破僵局。反击中，马修·莱基凭借个人能力单刀直入禁区左脚低射破门。凭借这粒进球，澳大利亚1:0

击败丹麦，时隔16年再次闯入世界杯淘汰赛。

虽然法国队在另一场比赛中0:1不敌突尼斯队，但仍凭借净胜球优势

位列小组榜首，澳大利亚队排名次席。澳大利亚是入围本届世界杯决赛圈的亚足联六支球队中，首支进入淘汰赛的球队。（中新网）

## 普利西奇一球定江山 美国淘汰伊朗进16强



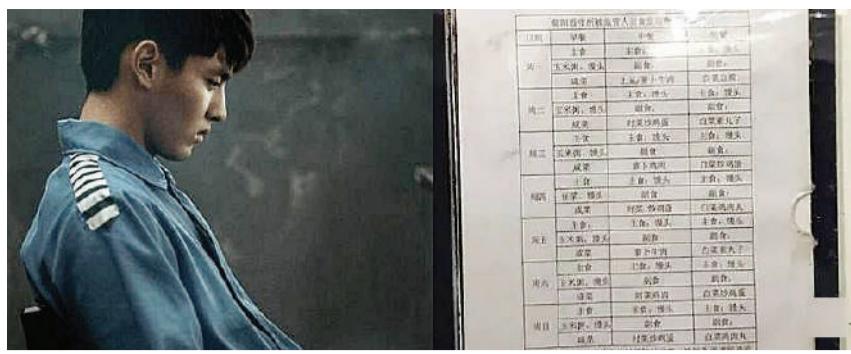
等了24年，美国终于等到了在世界杯复仇伊朗的这一刻。

1998年是这对政治宿敌过去唯一一次在世界杯交手，两队当时虽双双止步小组赛，但伊朗却在小组赛中以2比1击败美国，但在本地时间星期三（11月30日）凌晨的卡塔尔世界杯B组小组赛末轮，伊朗却无法复制当年勇。

更令他们心碎的是，美国凭这场1比0的胜利，从他们手中抢走了B组最后一个出线权。（早报）

23:00进行。澳大利亚不但时隔16年再次闯入世界杯十六强，同时也成为入围本届世界杯决赛圈的亚足联六支球队中，首支进入淘汰赛的球队。他们八分之一决赛的对手是C组第一，比赛时间为12月4日凌晨3:00。

（中新网）



## 吴亦凡狱中餐单曝光 馒头白菜常有豆浆

加拿大籍男星吴亦凡因迷奸罪及聚众淫乱罪，被判处有期徒刑13年，大明星平时生活少不了名车豪宅、山珍海味，突然受牢狱之灾，恐怕很难习惯。有网民最近曝光相关监狱里的餐单，可见牢里主打健康清淡的菜肴，让不少网民揶揄吴亦凡应该难以适应。根据网民公开的犯人每日食谱，早餐以玉米粥、馒头、咸菜为主，只有星期四才有豆浆供应；午餐则以馒头为主食，副食有蔬菜和鸡蛋、萝卜牛肉；晚餐

的主食也是馒头，副食则包括白菜炒鸡蛋、白菜素丸子、白菜豆腐，似乎都是粗茶淡饭，变化不大。

另据曝光的犯人日常生活作息时间表，吴亦凡每天早上7时就要起床，之后进行半小时的体能训练，接着整理个人卫生等。8时后的3小时内，要学习和劳动，午餐后有午休。傍晚5时就吃晚餐，10时就要休息，总之得早起早睡，生活安排得富纪律性且健康。（早报）

## 被王嘉尔抽中 泰女星Perth否认 内定说

韩国团Got7的香港籍成员王嘉尔，上周末在曼谷的巡演嗨翻粉丝，不仅裸上身走下舞台让粉丝摸透，还抽出一名幸运女粉丝上台搂腰共舞。岂料星期二（11月28日）却被爆幸运粉丝，竟是20岁知名泰星Perth，质疑她是否用特权内定。

对于种种质疑声，Perth在IG发文否认“内定说”，



强调自己本来就是王嘉尔的粉丝，“26日站在摇滚区观看演唱会，被选上台的时候也感到很意外，但同时，我也很开心可以和喜欢的偶像近距离接触。”她希望大家把她当成一个小小的粉丝，支持王嘉尔的心跟所有人都是一样的，对于造成许多人不愉快，公开表达了歉意。（早报）

# 182身高拍成150 汪东城搞怪照引热议

前“飞轮海”成员汪东城，近期分享了一组诡异的照片引发关注，原来他不仅把自己182身高拍成只有150公分，还拿著吸尘器在停车场假装魔女飞翔，极尽搞怪之能事，连以往力挺他的粉丝都忍不住吐槽：“一把年纪也不怕闪到腰”。

汪东城11月25日在小红书发出9张照片，留著胡子的他身穿高中生制服，在斜坡道把自己拍成150公分高的诡异比例，另一张则把无线吸尘器拿到停车场假装魔女骑扫把，更有超近脸拍摄或对镜头伸手的照片，整体主题似乎就是“搞怪”，他还在附文中呼吁“哥玩得就是氛围感，快带上你的小伙伴一起试试吧”。

对此，往日多夸他冻龄、帅气的网民都不禁留言“东哥放飞自我了”、“又油又痞是怎么回事”、“没看出来是你，装不认识的氛围感吗？”、“阿金怎么变成这样啦”、“为啥有胡子还这么娘？”、“什么玩意儿，我还是去看看以前的电视剧洗洗眼睛。”

不只如此，台湾批踢踢乡民也被汪东城的模样吓到，回应“以前就邻家大男孩形象，现在有点阴阳怪气的感觉”、“整个裂化，是被外星生物寄生吗变超怪”、“不管怎么整型永远盖不住身上的土气”、“这整过头了，一堆明星变塑胶脸”。（东方网）



## “以后只是好朋友跟同事” 泫雅认分手7年男友Dawn

韩国艺人泫雅承认与交往7年的男友Dawn分手，两人论及婚嫁，如今感情生变震惊大众。

泫雅上个月30日突然在社交媒体上贴出黑底文字，“分手了，以后只是好的朋友跟同事，谢谢大家一直疼爱我们。”当年亲口认了恋情，如今也是亲口宣布情断。

消息来得突然，令歌迷惊讶表示“不能相信爱情了”、“怎么了”，也有人表示“会不会只是情

侣小吵架”，希望发文不是真的。

回顾泫雅、Dawn情史，两人2018年8月爆出交往，但当时被经纪公司否认，后来过了1个月，泫雅亲自接受媒体访问认爱早已在一起2年，小俩口因此惹火公司；解约后携手签给PSY，交往7年来，Dawn曾送上对戒求婚，外界认为他们的婚礼不久了，如今女方亲自认分手，大批粉丝不敢置信。（东方网）



## 陈可辛60大寿 派对星光熠熠

导演陈可辛11月28日60岁大寿，伴侣吴君如于29日为他举办生日派对，从社媒上看到的多段生日会视频和照片，星光熠熠场面一览无遗。

从曝光的视频和照片，可见当晚前来为陈可辛祝寿的有甄子丹、古天乐、郑秀文、任达华、曾华倩、MIRROR成员吕爵安、ERROR等，可谓跨代红星都来了。就连退隐多时的邱淑贞也赏脸赴会。大合照更是人数众多。

整个场合洋溢喜气，吴君如的贴文也很风趣，比如在和任达华的合照，她称赞其戴帽造型“迷死人”。从她照片中脸红的程度，应该是喝了不少酒。

陈可辛生日，大展音乐才华，和吴君如互动有趣。（艺人Instagram视频截图）

吴君如和陈可辛育有一女，两人并未结婚，但感情胜似结婚。他们在视频中的互动也很有趣。吴君如穿了件远看似

中空性感的服装出场，陈可辛和她合照时故意逗她，近距离“研究”并摸她的肚子，惹得吴君如起脚要踢他。

陈可辛难得展示没有太多人知道的才华，拿起吉他自弹自唱歌曲。吴君如变身知音，写下：“你每次在屋里玩这首歌我都会捧场听，今晚也不例外！”又说“我爱这个长气鬼！”甜蜜恩爱溢于言表。（早报）

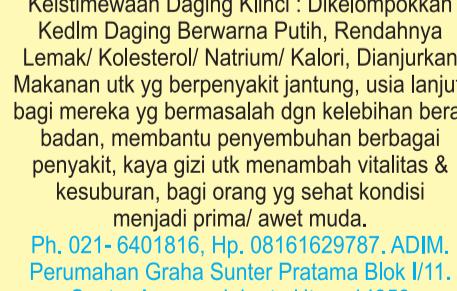


## 欢迎惠登广告

Office : +62 21-63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232

Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com

訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)



## 老何正宗福清糕饼 老福州口味

来自二十年老师傅的手艺，就是你要寻找的家乡味。产品主要有：光饼，油饼，礼饼，寸枣，火把，绿豆饼，面烧，桃酥，福州红糖年糕等。

联系方式 :

0813 8888 8586





91

金庸著

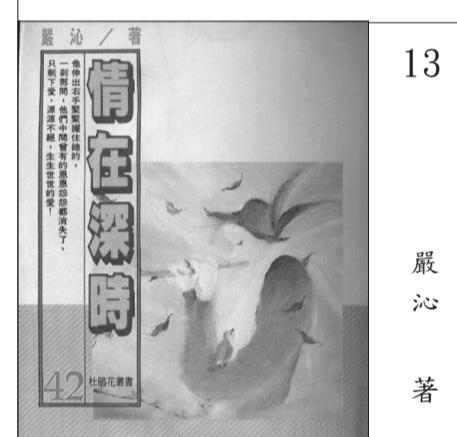
於是在懷中摸出兩枚銅錢，左手一枚，右手一枚，分向飛刀打去。左手一枚先到，只聽鏗的一聲響，飛刀登時無聲，原來銅錢已把鏤空的刀柄打折。右手一枚銅錢再飛過去，與飛刀一撞，同時跌在地上。

那飛刀重逾半斤，銅錢又輕又小，然而兩者相撞之後，居然一齊下墮，顯見他的手勁力道，比溫方施高出何止數倍。

溫方施登時變色，兩刀同時發出。

袁承志也照樣發出四枚銅錢，先將雙刀聲音打啞，跟着擊落在地。

溫方施哼了一聲道：“好本事！好功夫！”口中說著，手下絲毫不緩，六把飛刀一連串的擲了出去。他



13

嚴沁著

這有什麼不好？有什麼可笑？”她不以為然。

“世界上的男孩子那能人人像你！”

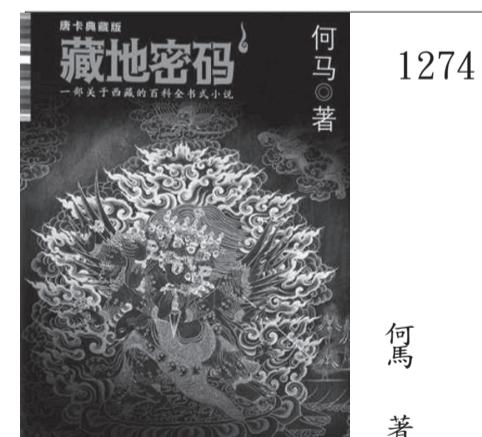
“我又有什麼不好？”他似乎大驚小怪的。

“有人對你說了我什麼壞話？”

“不需要！”她淺淺一笑，指著牆上的照片。

※※※

“我眼睛看見的，全是不同的面孔。”



1274

何馬著

我之所以變成這樣，一定是我為父王吃了太多的蠍子，我是一個詛咒的背負者。”

她長長的睫毛垂下眼簾，幽然道：“扎魯一定因為我吃了不少苦。”

唐敏忍不住心道：“可憐的女孩，因為不忍心傷害任何人而堅信自己是被詛咒了嗎？這樣心裡會好受一點吧。”

她們很容易就和公主暢談開來。

拉姆公主詢問了扎魯的情況，又反覆說了一些父王年紀大了，自己因為眼睛而不能照顧，實在很是愧疚，諸如此類的話。唐敏和呂競男則相繼安慰公主，讓她心裡放寬。

可是檢查的結果卻讓她們感到很不安心，因為三維B超顯示的結果正如唐敏所預料的那樣，這位公主不僅皮下有結節，內臟器官也有。

最糟糕的是，在她的顱內有一處

這時已知勢難擊中對方，故意將六柄飛刀四散擲出，心想：“難道你還能一一把我飛刀打落？”卻聽得鳴鏗、鳴鏗接連六響，六柄飛刀竟然又被十二枚銅錢打暈碰跌。

袁承志當日在華山絕頂，不知和木桑道人下了多少盤棋，打了多少千變萬化之劫，再加上無數晨夕的苦練，才學會這世上罕見的暗器功夫。

木桑若是在旁，說不定還要指摘他手法未純，但溫家諸人卻已盡皆心驚。

溫方施大喝一聲：“好！”雙手齊施，六柄飛刀同時向對方要害處擲出，六刀剛出手，又是六刀齊飛，這是他平生絕技，功夫再好的人躲開了前面六刀，決再躲不開後面跟上的六刀。十二柄飛刀鳴鳴聲響，四面八方的齊向袁承志飛去。

溫方達眼見袁承志武功卓絕，必是高人弟子，突見四弟使出最厲害的刀法，心中一驚，叫道：“四弟，別傷他性命……”話聲未畢，只見袁承志雙手在空中一陣亂抓，右手六柄，左手六柄，十二柄飛刀盡數抓在手中，接著雙手對著兵器架連續揚了幾揚。

刀槍架上本來明晃晃的插滿了刀矛戟，但見白光閃爍，槍頭矛梢，盡皆折斷，原來都被他用十二把飛刀

斬斷了。飛刀余勢不衰，插入了牆壁。

突然之間，五老一齊站起，圈在他身周，目露凶光，同時喝道：“你是金蛇奸賊派來的嗎？”

袁承志空中抓刀的手法，確是得自《金蛇秘笈》，驀見五老神態兇惡，便似要同時撲上來咬噬一般，心下不禁驚慌，正要回答，一瞥之下，忽見廳外三個人走過，其中一人正是安小慧，被兩名大漢綁縛了押著，當是剛從翻板下面的地窖被擒了上來。

他心急救人，一個“一鶴衝天”，縱出廳去。溫方達與溫方義各抽兵刃，隨後追到。

袁承志不顧追敵，直向安小慧衝去。兩名大漢刀劍齊揚，摟頭砍下。

只聽得噠噠兩聲，兩名大漢手中的刀劍脫手飛出。這兩人一呆，見砸去他們兵刃的竟是大老爺和二老爺，嚇了一跳。

溫方達與溫方義罵了聲：“膽包！”搶上追趕。

原來袁承志身手快極，不架敵刃，嗖的一下，竟從刀劍下鑽了過去。

那兩名大漢兵刃砍下來時，溫氏二老恰好趕到，一刀一劍，便同時向大老爺、二老爺的頭上招呼。

袁承志雙手一扯，扯斷了綁住安小慧手上的繩索。

“這又怎麼樣？成了我的罪證？”他半開玩笑。他一直在講話，她也沒辦法就這麼離開。

“至少，你是個令人敬而遠之的危險人物！”她說。

“小女孩就是花樣多！”他作狀的歎一口氣。

“在你面前，我是再無希望了嗎？”

“開玩笑！關我——什麼事？”她的臉紅了。她一向爽朗大方，這次卻臉紅得令自己也奇怪。

“自然不關你的事，我又不是助教！”他惡作劇的。

“你——”她站起來，真恨不得打他幾拳。

“你胡說八道，你——可惡！”

他面色一整，惡作劇和開玩笑的神色一掃而盡。

“我不說了，坐下來，陪我聊聊天！”

他認真的。真是奇怪，當他認真時那神色竟是令人不能抗拒。

“你永不正經，有什麼好聊！”她還是坐下來。

“現在不就正經了？”他似乎真是

結局，壓迫著視神經，那才是導致公主視力逐漸下降的真正原因！

這樣的結果，讓她們無計可施。如果只是皮下結節，她們還可以冒險試一把，可是開顱手術，豈能是從未碰過手術刀的人敢輕易嘗試的事情！

不過這位公主倒是很顯得樂觀開朗，與唐敏和呂競男聊了一會兒後，反過來安慰她們兩人道：“沒有關係的，我的身體早就已經這樣了，你們如此盡心地替我檢查，我感激還來不及呢。”

唐敏為難地答道：“我們知道公主得了什麼病，也知道該怎麼醫治，可是我們沒有辦法。”

聽到唐敏這樣的回應，郭日念青的臉上露出了又驚又怕、又喜又憂的複雜表情。

“這……這算是怎麼回事呢？你們知道公主的病，也知道該如何醫治，但是卻治不好？”

拉姆公主道：“父王是數天前得到消息的。”據說那位大迪烏是一個多月前從第三層平台下來的，大家都在猜測，說不定他和上戈巴族人有什麼關係呢。

她微微頷首道，“所以，你們不必太為我的病情擔心，至於強巴少爺的事，我會替你們懇求父王的。

父王不是一個頑固的人，我想，他不會置他女兒的請求於不顧的。”

唐敏和呂競男默默對視，目前，

不願她離開。

“星期六的下午，一個人困在屋子裡是很寂寞的！”

“你可以出去，你可以去約你女朋友們，甚至——我們那裡的程子寧，”

她慢慢說：“相信她們都很願意陪你聊聊，驅走你的寂寞！”

“誰說我要找她們？”

他有些不耐，他的情緒改變得又快又巨大。

“我來的時候你不是正要出去？”

她好奇的研究他，這漂亮男孩有幾個不同的切面呢？

※※※

“我只是想站在園子裡曬曬太陽，吸一口新鮮空氣！”

他沒有特殊的表情，但他的眼眸卻變得寂寞了。

“很難與傳說中的你配合！”她故意誇張的搖頭。

“傳說！”他嗤之以鼻的冷笑。

“有人說你的傳奇故事可以講一天一夜！”她笑。

也只好這樣了。

這時，拉姆公主又道：“等我眼睛好了，一定要看看強巴少爺。他一定長得高大英俊，兩位姐姐都對他如此著迷呢。”

唐敏和呂競男都不約而同避開了對方的目光。

她們替公主檢查了足有一個多小時，才走出公主的寢宮。一看到唐敏和呂競男愁容滿面地走了出來，郭日念青臉上立刻露出了熱情洋溢的笑容，關切地詢問道：“怎麼樣？有辦法嗎？”

唐敏為難地答道：“我們知道公主得了什麼病，也知道該怎麼醫治，可是我們沒有辦法。”

聽到唐敏這樣的回應，郭日念青的臉上露出了又驚又怕、又喜又憂的複雜表情。

“這……這算是怎麼回事呢？你們知道公主的病，也知道該如何醫治，但是卻治不好？”

唐敏很努力地解釋，才讓郭日念青明白，她們沒有那樣的醫療器械和技術，只是有理論上的答案。

郭日念青思考了一番後，對二人道：“我知道你們需要什麼，請二位跟我來。”

他帶著一臉疑惑的唐敏和呂競男，來到另一間石屋，取出封扎得很好的牛皮包裹，打開後，裡面竟然是各式奇異的工具。

## 游劍江湖

562

梁羽生

紫夢瞿然一省，說道：“干爹，女兒這數月來多蒙庇佑，但只怕明天一早就要和干爹暫時分手了。”

劉夫人跟着說道：“老伴兒，咱们這個老家恐怕也得舍弃了呢。”

劉隱农聽罢她們所說，叹氣道：“天下无不散之筵席，咱们但求隨遇而安罢了，不過好在这老家雖然沒了，咱们的干女兒總还是会回來的，是嗎？”

云紫夢說道：“我也捨不得干爹干娘，你们不嫌弃我，我一定會回到你們的身邊的。”

劉夫人道：“隨遇而安也總得先有个安身之地呀，你想好了什么地方沒有？”

劉隱农道：“我早已想好了，要走就走得遠一點，咱们到天山去。”

劉夫人道：“啊，去這麼遠的地方？”

劉隱农道：“地方雖遠，我却有個好朋友在那兒。”

劉夫人道：“你说的是天山派的掌門人唐經天？”

劉隱农說道：“不錯，我和他相識還在和你相識之前呢。他那地方是鷹爪所不能到的，無殊世外桃源。到了那裡，孩子也可有人照料。”

劉夫人首先表示同意，說道：“听说唐經天的妻子冰川女是當世的奇女子，我对她慕名已久，有這個機會結識她也是好的。”

劉夫人道：“正經事要緊，鏘大俠和紫夢明早要走，段先生也要回去為師兄報仇，你可不能只顧自己盡興，也該讓人家歇息歇息啦？”

劉隱农哈哈一笑，說道：“我本來最少要和段兄下個一天一夜的，現在得他幫我解拆，已經通解了這局殘棋，當真可說得是我平生第一快事，兵貴精不貴多，那也就不必多下了。”

計議已定，第二天一早，各人便即分道揚镳。

段仇世本来要陪云紫夢回去的，此時有了個鏘長風和她作伴，段仇世把師兄隱居之處畫了張地圖給她，他自己就去找滇南的焦家四虎報仇了。

鏘長風這次與云紫夢結伴同行，比起上一次送她回家的時候，心情又已有所不同。此時他心無渣滓，完全是把云紫夢當作自己的妹妹一般，兩人倒是少却了许多拘束了。

路上他們談起了劉隱农的嗜棋成癮，云紫夢笑道：“干爹說的那局‘十王走馬’的殘棋，倒是頗蘊禪機呢。”

鏘長風笑道：“禪機何在？恕我魯鈍，還是未解。”

云紫夢道：“那局殘棋之所以能夠‘山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村’，那是全靠了一着脫骨打法，方能起死回生，围棋如此，我想人生有時也是這樣。”

鏘長風道：“不錯，佛家也有脫胎換骨的說法。一個人倘若能够脫胎換骨，往往也可以到达山穷水尽疑无路，柳暗花明又一村的境界的。

紫夢，怪不得你當時若有所思，原來是在參詳禪理。”

鏘長風道：“那局殘棋的深蘊禪机，恐怕還不仅如此。”

鏘長風道：“對了，我正想問你一件事情。”

云紫夢道：“什麼事情？”

鏘長風道：“妙玉是什么人？你干爹說她為了這局殘棋，曾經走火入魔。”

云紫夢笑道：“這是一個在太虛幻境的人，根本就未曾來過人世。不過，你也可以當作是真有其人。”

這些日子里，梁逸舟是更加熱中于帶朋友回家吃饭了，各種年輕人，男的、女的，開始川流不息的出入于霜園。

心虹和心霞冷眼的看著這一切的安排，她們有些不耐，有些煩躁，巴不得想遠遠的躲開。

可是，父母毕竟是父母，她們總不能永遠違背父母的意思，因此也必須要在家里應酬應酬這些朋友。

而梁逸舟的選擇並非是盲目的，他有眼光，也有欣賞的能力，這些年輕人竟都是些俊秀聰穎的人物。再加上年輕人與年輕人是很容易接近的。

因此，當春天來臨的時候，這些年輕人中已經有好幾個是霜園的常客了。

在這之中，有名叫做堯康的男孩子，却最得心虹和心霞兩姐妹的欣賞，也和她們很快的接近了起來。



人协议长班邦。

旅游和创意经济部副部长安吉拉。

商业部副部长杰瑞。

# ABDI 成功举办2022年政府数据峰会 讨论未来与生态系统技术



2022 年政府数据网络峰会标志。

(雅加达讯) 2022 年政府数据(GovAI 2022) 网络峰会是 ABDI (大数据和人工智能协会) 的第五届也是最大的数据科学与人工智能技术、治理与生态系统年度活动之一。在11月29日(周二) 在BCA eHall举行第三天峰会的子主题即“未来与生态系统迈向元宇宙、智能与安全国家、数字经济与创业、未来数据科学与人工智能”，部分主题为“数字技术对未来经济复苏和元宇宙的互操作性、完整性和信任”。

在第三天的 GovAI 数据网络峰会，来自5个国家/地区的政府机构、技术提供商、学术界和利益相关者的许多演讲者出席了会议。印尼人民协议长班邦(Bambang Soesatyo)宣布活动开幕；印尼旅游和创意经济部副部长Angela Herliani Tanoesoedibjo 和贸易部副部长Jerry Sambuaga 的部长级主题演讲；随后是卫生部长Setiaji MSi，中亚银行执行副总裁David Formula；和Kosgoro 1957主席Dave Akbarshah Fikarno的高级主题专家组。

该活动以 ABDI 主席林庆豪(Rudi Rusdiah) 在BCA E-HALL 欢迎致辞拉开帷幕，主题是“全球4中元宇宙的数据科学和人工智能的未来和生态系统”，在这种情况下，ABDI 试图通过总结在2022年政府数据网络峰会(GovAI Data Websummit 2022)上与演讲者为期3天的讨论结果来预见颠覆性数字化转型的未来。

林庆豪说，“我们预测，由于4C(冲突、Covid 19、气候变化和能源危机、粮食和购买力差距)，充满不确定性的世界地缘政治有四大潜在变化。”

首先看到可以取代人类工作的人工智能技术的消极面导致裁员，例如使用机器人和自动驾驶汽车(没有司机的汽车)或危险的应用程序，例如军事中不人道的 AI 和传播恶作剧的 Deep Fake AI 技术，看到赋予人类权力的人工智能技术的积极方面和好处，例如我们智能手机上的谷歌地图应用程序 Waze。

第二，从社交媒体应用程序关闭的墙花园或美丽花园例如脸书(Facebook)，其中脸书二维应用程序用户可以完全免费上传头像、照片、视频、故事并免费分享您的个人资料习惯，在您的脸书 Walled Garden 社交上免费创建数字孪生个人资料或您自己，在我们没有意识到的情况下，您所有的社交媒体活动和资产都由专制和封闭的社交媒体所有者控制、分析和拥有。社交媒体用户必须100% 遵守公园所有者的规则，这些规则采用封闭的算法和黑匣子，在 Taman Indah 二维数字生态系统中没有民主和投票权。

第三，由于Avatar社交媒体的虚拟世界与宇宙的真实世界的融合，数字孪生通过智能手机上的空间地理定位(GPS) 数据创建了一个数字孪生宇宙。应用示例：Waze、谷歌地图、口袋妖怪。第四来自社交媒体脸书二维(Facebook 2D) 的壁花园或元宇宙3D 美丽花园。

人协议长班邦(Bambang

Soesatyo) 主持网络峰会开幕并就印尼的未来如何在全球地缘政治竞争和数字化转型努力以及增加数据和网络安全中发表了高级别主题演讲。众所周知，2024 年是印尼和美国的选举年。在G20会议上，世界银行&Jeffry Sach 警告称，60多个国家将经历多维危机并可能失败(failed nation)。但在2022年印尼成功引领G20国家，成为巴厘岛G20领导人会议东道主。

并在令世界担忧的全球4C挑战中成功产生了G20宣言和公报。为了应对未来的挑战，班邦强调，“合作是印尼工商会馆的一个非常重要的战略问题。政治、法律和安全部队与ABDI与BSSN、印尼国家警察、印尼国防研究员、印尼情报局和国军之间的关系，以及建立合作关系在国家、区域和多边层面，例如 G20。

印尼旅游和创意经济部副部长安吉拉(Angela Herliani Tanoesoedibjo)的第3 天部长级主题演讲内容全面、富有洞察力，对印尼的年轻一代具有启发性，并引用了佐科威总统提出的数字发展的三个重点，即平等数字访问、数字素养和维护安全高效的数字环境。

在这种情况下，安吉拉的乐观对年轻一代和网络峰会参与者来说是个好消息，数字经济和中小企业作为印度尼西亚经济弹性和印尼电子商务的支柱将在2030年达到3300亿美元。到2026年，全球旅游市场超过三分之二的在线门票销售收入将达到 6900 亿美元。

印尼商业部副部长杰瑞(Jerry Sambuaga)强调，在经济放缓和全球衰退的背景下，印尼经济各项指标仍呈现正增长，国际贸易顺差。“我们应该感激，因为与其他 G20 成员国相比，印尼的通货膨胀率相对较低。”

他强调，展望未来，大数据、人工智能和云计算技术的使用是必要的。此外，数字经济的增长也对数字资产交易产生影响。目前，加密资产作为一种投资工具广为人知，因此希望这可以帮助印尼的数字经济增长。

卫生部卫生技术部专家参谋兼印尼卫生部首席数字化转型官Setiaji表示，在技术运用方面，卫生部继续致力于鼓励实现卫生数据整合在印尼的所有卫生服务机构中。其中数据集成可以提高医疗服务的效率和质量。

Kosgoro 1957总主席兼国会第一委员会议员戴夫(Dave Akbarshah Fikarno)讨论“经济确定性的数字化和监管，尤其是 2022 年第 27 号个人数据保护法(PDP)的成功诞生”。

“在当前的数字化时代，要使其正常运作，就需要制定法规，其中之一就是 PDP 法，以便为与数字化和数字经济发展相关的所有社会要素提供法律确定性和法律保护。

作为ABDI的年度盛会，2022年政府数据峰会成功推出ABDI第5本图书《The Future, Benefit Singularity & Governance of Technology》，来自7个国家不同背景的多位作者参与，主办方为印尼、美国、新加坡、爱沙尼亚、英国领土、印度和尼泊尔。ABDI 还在明年2023年3月的 Data Secur AI 2023 活动中准备一份ABDI图书申报。

人协议长、BSSN 负责人、旅游和创意经济部副部长、RUNH 校长和Dukcapil 总干事也祝贺该奖项的获得者获得了 2022 年最佳数据和人工智能技术的第一类奖项以及 2022 年最佳数据和人工智能治理第二类奖项，以表彰其在开发和利用数据科学和人工智能技术以及支持 2022 年 ABDI 书籍和网络峰会活动写作活动方面取得的成就。

同时出席数字创新解决方案中亚



2022 年政府数据网络峰会场景。

银行高级副总裁 Adi Prasetyo, AMD 东盟高级解决方案架构师 Eric Sugiono, WIR Group 区块链解决方案负责人 Aldi Rahardja, PT Adakom 国际技术 Reynaldo Kelvin, BSSN 网络安全管理总监 Nunil Pantjawati。会议由塞尔维亚驻印尼外交部大使(2010-2014 年) Ir Samuel Samson 主持。

## 全球视野 本土情懷

《亞洲週刊》是全球唯一國際中文時事週刊，宏觀全球經動向，探討人文社會發展，令您掌握營商的機遇。《亞洲週刊》從華人觀點出發，以專業的角度評論及分析，全面解構政、經、商趨勢，助您運籌帷幄。



民風政情 深入掌握 經濟商貿 洞悉先機

一年訂閱 51 期 (原價每本 Rp. 35.000,-) + 派送

+ 附配 血壓測量機  
市價 Rp. 350.000,-

Rp. 1.350.000,-

有關訂閱亞洲週刊詳情，請聯絡印度尼西亞日報發行部：

Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi Sirkulasi Harian Indonesia

手機 HP : +62856-9180-9580 傳真 Fax : (021) 6385 1614

地址 Alamat : Jl. Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140

021-63868348

(Sugiatyi)

\* 訂戶登記工作需時兩周處理

## 歡迎訂閱《印度尼西亞日報》 各地發行代理聯繫方式

1	Harian Indonesia	Jakarta	0856 9180 9580 / 021-63868348
2	Yogakartika	Bandar Lampung	0812 7894 7484
3	Tohoma	Bandar Lampung	0812 7966 607
4	Antonius	Bandung	0816 624 948
5	Ria Cikapundung	Bandung	0812 2236 6030
6	Berkah	Bandung	0878 2129 3619
7	Kios Media	Bandung	0819 0288 8909
8	Mubharok	Semarang	0813 3167 1001
9	Nursalim	Surabaya	0819 1412 3000
10	Ie Sioe Yoen	Pekalongan	0813 2072 7125 / 0813 2414 8888
11	Cirebon	Cirebon	0811 571 740
12	Ridha	Pontianak	0812 8683 5430
13	Ny Doddy	Bogor	0821 1279 1560
14	Eko	Cikareng	0811 114 266
15	Kawanua	Sukabumi	0811 114 266